BONDIA® ARUBA

E Caso Avestruz ta...
Cambia panorama electoral...?

Diamars 13 di APRIL 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,00 Florin

Video gaming bao di mucha y hoben ta creciendo na Aruba

Pagina 6



- **FASE y TIO ta e futuro social nobo pa henter Aruba**
Pagina 4
- **Corte Europeo a habri porta pa haci vacunacion obligatorio**
Pagina 3

E ley mas importante di Aruba ta marca pa insiguridad



Pagina 2

Guillermo Lasso a keda eligi como presidente di Ecuador



Pagina 8

Shanayah Howell ta gana prome luga na Venezuela



Pagina 14

E ley mas importante di Aruba ta marca pa insiguridad: recuperacion economico y landspakket

Presupuesto 2021 ta tene cuenta cu ontribucion propio of eigen bijdrage

Gobierno ta comprometi na aplica e reduccion di 60 miyon pa AZV y cu ta bay tuma un decision riba e contribucion propio, esta e eigen bijdrage. Esaki ta parti di splicacion di e ley di Presupuesto 2021 cu a bay Parlamento.

Proposicion di Presupuesto 2021 ta entrega na Parlamento y ta trata di un ley cu ta un poco mas visual cu normal, manera Minister di Finanzas Xiomara Maduro a splica. Sinembargo, e situacion di COVID-19, ademas di e reformanan palabra cu Hulanda den e landspakket ta pone ta premira cu mester keda haci adaptacionnan segun tempo ta pasa.

Pa Presupuesto 2021 sinembargo, a tuma cuenta cu tres risico:

Risico economico, unda ta desvia di e pronostico macro-economico;

Risico inherente cu ta risiconan explicito, manera garantianan, casonan di corte, debe, y di otro banda, obligacion latente manera desaster natural, operacion di rescate;

Y risico institucional cu ta debilidadnan institucional cu por afecta e obhetivonan di maneho presupuestario, entre otro. A pone Presupuesto 2021 na prueba a base di e tres criteria aki.



CAft

Un di e factornan di insiguridad mas grandi den e Presupuesto 2021, mescos cu tabata e caso na 2020, ta e crecemento economico. E rumbo di recuperacion e tempo cu lo logra esaki ta desconoci. Departamento pa Asuntonan Economico y Industria, DEHZI como tal o saca pronostico nobo cada tres luna, cu por resulta den ahustacion di e presupuesto. Pais Aurba a yega cu limite si pa absorba shock y esaki en todo caso ta bisto na e nivel di debe.

Tambe a tene opinion di College Aruba Financieel Toezicht, CAft, na cuenta ora di a hinca e presupuesto den otro. Un biaha mas Gobierno di Reino a tene cuenta cu e crisis di COVID-19 y no a exigi pa Aruba mantene na e protocol di 2018, pa sigura un surplus di un (1) porciento di GDP riba e presupuesto.

Segun e splicacion, CAft a bisa cu e expectativa di crecemento di 5.6 porciento di e GDP ta un punto di salida realistico, pa calculacion di e presupuesto pa 2021, y cu Aruba a cumpli cu e norma di asto di personal.Tampoco a inclui inversion den presupuesto den cuadro di e landspakket pa Aruba y manera a palabra den e protocol di 2018, no a bin cu mas proyecto PPP (public private partnership).

Segun Minister di Finanzas den e splicacion di Presupuesto 2021, por mira e landspakket den varios area di e presupuesto. Pero no ta cla si cua actividad concreto y cua ta e suma presupuesta pa ehecucion di e landspakket. E forma con a hinca Presupuesto 2021 den otro y e facilidad pa por les'e a keda mehora, aunke cu CAft ta kere cu mester mas informacion riba e tipo di medio financiero y tipo di costo cu mester ta miho describi.

Landspakket ainda no ta completamente ehecuta

Di otro banda no por a specifica e activdadnan, ya cu e agenda di ehecucion di e landspakket ainda ta den proceso. Pues, no por inclui obligacion of calculacion den Presupuesto 2021 tanten cu e elaboracion di e agenda bilateral ta den desaroyo ainda. Como tal lo ahusta Presupuesto cu un cambio presupuestario segun cu yega na puntonan concreto.

En todo caso lo tene cuenta cu a hala atras di reduccion di loonbelasting of ta introduci aumento di belasting otro bamcinda pa medio di un reforme presupuestario integral. Aruba ta scohe pa e ultimo, pero mester ehecuta esaki den un periodo despues.

E gastonan di producto y servicio mester keda na nivel di 2020 y lo sigui e palabracionan di e landspakket (cu ta pidi pa hinca esakinan den un solo pakete, pa centralisa compra di producto y servicio).

Locual a haci ta pone un base pa e medidanan di sosten social, segun e cifranan di 2020 y baha e presupuesto pa e areglo di subsidio di salario. Mester ta mas specifico cua ta e substitucion entre e areglo di subsidio di salario y e areglo di desempleo.

Eigen bijdrage AZV

Manera a ilustra, Gobierno ta mantene e reduccion di 60 miyon florin pa AZV y ta bay aplica e contribucion propio. Organo Ehecutivo di AZV a aplica su plan pa yega na e meta aki, pero a bin un tension entre e mantencion di nivel di cuido y reduccion di gasto. E sector di cuido ya a expresa su desatisfaccion. Pero Minister di Finanzas ta splicac cu lo keda mantene e reduccion. Asina mes Gobierno mester duna AZV un suma di 84.3 miyon florin pa cubri e buraco cu ta keda. Lo syncronisa e introduccion di contribucion propio den cuido di salud cu e agenda di ehecucion manera describi den e landspakket. Pues, for di e splicacion di e ley di Presupuesto 2021, lo sigui cu e recomendacion aki, cu ta e combenio riba e reformanan den e sector di cuido.

Lo amplia riba e splicacion di Presupuesto 2021 y e reaccion di Raad van Advies den proximo edicionnan. Mester bisa cu te ainda Parlamento no tin fecha pa trata Presupuesto 2021.

Minister DanguiOduber

Mehorando cuido y servicio! Cu 22 camber ImSan ta converti den un hospital, un pabien na pariba di brug

Dialuna atardi Minister di Salubridad Publico sr. DanguiOduber tabata presente na e aperture official caminda ImSan ta wordo converti den un hospital di 22 camber pa estadia nan corto. E mandatario a expresa cu su persona semper a kere den ImSan y pesey a zorgtambe pa inverti den ImSan pa haci esaki un realidad. E mandatario ta sigura pueblo di Aruba cu e gobierno aki ta pone e serhumano central y cu hechos ta demostra esaki tambe. E vision di Gobierno tawata dirigi riba mehoracion di cuido, inversion den cuido y trata mas pashent possible na Aruba mes. E maneho y vision di minister Dangui Oduber tawata dirigi riba haci inversionan den cuido, mehora e calidad di cuido y servicio y percura pa trata mas patient possible na Aruba mes.

Minister DanguiOduber a expresa den nomber di Gobierno con contento, satisfecho y orguyoso e ta cu ImSan su vision y su desaroyonan pa cu cuido medico na Aruba. Esaki ta cuadra cu e vision di Gobierno di Aruba cu ta pa mehora e calidad di cuidona Aruba y como tambe crea un plan sostenibel pa Aruba pa asina e fondonan di AZV ta sostenibel pa den futuro. Esaki sigur ta cuadra cu vision di nos Gobierno.

E proyecto completo di ImSan ta conta cu un inversion di mas o menos 60 miyon florin. Ta importante pa pueblo di Aruba sa con e placa a wordo inverti. E expansion y renobacion di ImSan a percura pa genera 50 cupo di trabou nobo.

E proyecto den su totalidad a encera un afdeling di Radiotherapie, Esaki ta nifica cu pashentnan residencia akina Aruba no lo mester bai mas den exterior pa esaki.

Tambe a bin cu afdeling Radiologie, aki ImSan tin tambe awor un mashin di CT Scan y 2 mashin pa haci echo.

A bin cu un Oogpolikliniek na ImSan cu ta haci posibel pa entre otro tur specialistanan di wowo aki na Aruba por traha central na ImSan cu equiponan nobo di wowo. Caminda ya caba varios operacionnan di retina a keda realiza.

ImSan tin awor su mesun sala di operacion cu e mashinannan mas avansa, e narcoze lo wordo haci na Imsan mes ya cu nan tin nan mesun anestesista. Banda di esaki ImSan tin tambe awor un Afdeling Sterilisatie van medischeinstrumenten cu ta percura pa tur intrumento keda limpi y sterilisa.

ImSan tin su propio Spoed Eisende Hulp cu cambernan pa ricibia dulto y tambe tin un camber special pa atende cu mucha.

Manera a yega di menciona caba anteriormente, ImSan ta traha conhuntamente cu Baptist Health International pa garantisa proceduranan medico riba nivel di calidad halto y asina percura pa ImSan ricibi acreditacion internacionalmente for di "Joint Commission International Accreditation" (JCI).

Minister Dangui Oduber ta sumamente orguyoso di a pone e fondonan di sponiblel por medio di AZV pa asina cumpli cu e vision di su Ministerio y Gobierno cual ta mehora e calidad di cuido medico na Aruba. Cambionan grandi tumando lugar den salud public na Aruba. E cambionan aki lo ta na beneficio di nos comunidad y asina Minister Dangui Oduber ta cumpli cu e promesa di trecemehoracion den cuido.

Sigur un otro logro historico pa cuido medico na Aruba. Pariba di brug tin su hospital.

Otro detencion a cay pa caso penal 'Avestruz'



Segun informacion di Ministerio Publico, awe den oranan di mainta un otro detencion a tuma luga pa loke ta trata e caso penal conoci como 'Avestruz' na unda un persona cu inicial 'F' segun loke Ministerio Publico a señala tambe ta un presunto sospechoso den e caso aki.

Manera a keda conoci diadomingo den oranan di anochi, miembronan di Lands Recherche y Recherche Samewerkings a detene un otro sospechoso di inicialnan R.R ora e persona aki tabata purba di sali for di Aruba desde aeropuerto Reina Beatrix.
Den e caso aki den cual e sospechoso principal ta trata di ex-minister y parlamentario Benny Sevinger di partido AVP a cuminsa for di aña 2019 na unda a wordo haci entrada hudicial na diferente luga den cuadro di un investigacion penal di Lands Recherche pa supuesto delitonan di corupcion y otro hechonan castigabel pa ley cu tin relacion cu otorgamento di tereno.

Un persona a desmaya despues di a tuma e vacuna

Departamento di Salud Publica ayera den oranan di merdia a duna di conoce cu na Centro Libertador Betico Croes na unda ta tumando luga e campaña nacional di vacunacion un incidente poco fastioso a sucede momento despues cu un ciudadano a bay tuma su vacuna.



Na e momento ey e persona aki despues a cuminsa sinti no mucho bon y a desmaya riba vloer, nan a señala cu e ekipo medico tabata presenta pa atende y duna e asistencia necesario mesora pa e ciudadano cu a indica cu e no a come prome cu lo a bay tuma e vacuna y tabata hopi nervio, cu segun nan a sigura esey ta comprendibel.

Despues cu ekipo medico a stabilisa e ciudadano y a wordo confirma cu e tabata sinti bon e persona a bandona e luga y a bay back su cas.

Pa cu esaki, Bon Dia Aruba a investiga si ta necesario cu pa un persona mester haya e vacuna e tin cu come prome, pero diferente estudio ta bisa cu e persona no mag di bay tuma e vacuna sin come y otronan ta indica cu esey no ta interveni den e proceso.

Corte Europeo a habri porta pa haci vacunacion obligatorio

Tribunal di Derechonan Humano Europeo a dicta un sentencia cu paisnan por haci vacunacion obligatorio pa nan ciudadano den cuadro di interes general di e pais.

Mirando cu campaña di vacunacion contra Covid-19 a cuminsa na diferente pais for di algun tempo pasa, ta existi personanan cu tin interes pa haya e vacuna y tambe tin otronan cu no ta mucho di acuerdo pa hayel'e pa diferente motibonan.
Entre algun motibo nos por destaca cu pa por fabrica un vacuna mester haci diferente proceduranan y testnan cu ta tuma su tempo y e vacunanan contra Covid-19 specificamente a wordo fabrica den tempo record, asina como tambe e motibonan dicon te ainda no por haya vacuna contra otro malesanan como por ehemplo cancer, un factor cu hopi hende no ta compronde.
Pa cu esaki, Tribunal di Estrasburgo a pronuncia riba e rekisito di vacunacion na Republica Checa, luga na unda muchanan mester wordo vacuna contra nuebe malesanan pero esaki a bin dilanti door di un fayo di un demanda di un mama na unda su dos yiu a wordo rechasa na su crèche pa no wordo vacuna.
Siman pasa, den e sala grandi di e tribunal 17 hues a afirma e sentencia cu un voto den contra, e proporcionalidad di autoridadnan ta haci obligatorio e vacunanan infantil, pa motibo cu esaki ta un medida "necesario den un sociedad democratico".
Pa cuminsa, personanan tin derecho pa respeta nan bida priva y di nan famia, e tribunal di derechonan humano a bisa. Pero e paisnan tin hopi margen pa evalua si ta necesario reduci e derecho aki.
E tribunal a reconoce cu e pais ta persigui e obhetivo legitimo pa proteha e salud general, asina como e derechonan di tur hende, nan ta señala cu e vacunacion ta proteha tanto esunnan cu ta hay'e como esunnan cu no por wordo vacuna pa motibonan medico y ta p'esey cu nan ta depende di inmunisacion colectivo pa nan proteccion contra malesanan contagioso grave.
E sentencia ta enfatisa cu den tur decision den relacion cu muchanan, su interes mester ta di primordial importancia, pa loke tin di haber cu inmunisacion, e obhetivo mester ta cu tur mucha lo wordo protegi contra malesanan grave, mediante vacunacion of inmunisacion colectivo.
Aunke e parti di no admision di e muchanan na e crèchenan den e caso menciona por a nifica un importante perdida pa muchanan por desaroya nan personalidad, tabata un medida mas bien preventivo cu disciplinario.



Ta importante pa trece dilanti cu e fayo aki segun expertonan Europeo ta 'sumamente valioso' pa loke ta trata e campaña di vacunacion contra coronavirus ya cu por forsa esunnan cu ta prefera di no inmunisa pa nan haya e vacuna.
Ademas, esaki ta trece un resonancia particular manera hopi activista anti vacuna na mundo ta mustra y denuncia cu esaki por nifica "un dictadura di salud" riba e medidanan di higiena y prevencion of e efectonan secundario di e vacunacion. Tambe lo por causa un debate riba vacunacion contra covid-19 di personal medico den particular.
Tribunal di Derechonan Humano ta para firme pa su decision, incluyendo ora ta admiti consecuencianan of efectonan secundario di e vacunanan riba salud, e caracter obligatorio mester pone den perspectiva mirando cu ningun vacuna por wordo aplica bao forsa y contra e boluntad di un pashent.
Na Aruba te ainda e vacunacion no ta obligatorio pero manera a keda conoci tin personanan cu no ta confia den su eficacia asina como tambe tin algun di nan cu ta menciona e parti "cu nos no sa kico e vacuna ey tin den dje".
Bon Dia Aruba a tuma contacto cu minister di Salud, Turismo y Deporte Dangui Oduber pa haya sa si e decision aki por wordo considera na Aruba pero, manera a bira un custumber minister Oduber no a duna un contesta pa cu esaki te e momento di e ciere di e edicion aki.
Di otro banda, te diasabra 10 di april tabatin un cantidad di 29.170 persona cu a wordo vacuna caba contra Covid-19 na Aruba, un total di 44.687 persona a registra, 17.271 a haya e prome dosis, 11.899 a haya e dos dosis y total di vacunanan aplica ta 41.069.

Prome indice di Clima di Inversion pa Caribe ta indica

Institucionnan fuerte ademas di economia habri ta haci Aruba atractivo pa inversionista internacional

CICI-scores, sterktes en zwaktes TABEL 1

	Land	CICI-score	Sterktes	Zwaktes
1	Aruba	71,1	Instituties, openheid economie, welvaartsniveau, rente	Overheidsschuld, databeschikbaarheid
2	Bahama's	57,8	Alle variabelen hoog tot gemiddeld	
3	Grenada	56,8	Economische groei, participatiegraad, overheidsschuld	Makkelijk zakendoen
4	Saint Lucia	56,6	Makkelijk zakendoen	Databeschikbaarheid
5	Curaçao	56,3	Instituties, openheid economie	Participatiegraad, economische groei, databeschikbaarheid
6	Antigua en Barbuda	56,2	Alle variabelen gemiddeld	
7	Puerto Rico	54,0	Makkelijk zakendoen, welvaartsniveau	Economische groei, participatiegraad, bevolkingsgroei
8	Saint Kitts en Nevis	53,8	Alle variabelen gemiddeld tot laag	
9	Dominica	51,8	Economische groei	Welvaartsniveau
10	Caribisch gemiddelde	51,1		
11	Barbados	51,0	Kredietverlening	Overheidsschuld
12	Dominicaanse Republiek	48,3	Economische groei, overheidsschuld,	Instituties, rente, kredietverlening
13	Jamaica	48,1	Makkelijk zakendoen, databeschikbaarheid	Instituties, welvaartsniveau, rente
14	Saint Vincent en de Grenadines	46,2	Alle variabelen laag tot gemiddeld	
15	Trinidad en Tobago	42,2	Alle variabelen laag tot gemiddeld	
16	Cuba	32,2	Participatiegraad	Instituties, handel, databeschikbaarheid
17	Haïti	26,5	Overheidsschuld	Instituties, welvaartsniveau, rente, kredietverlening

Data: IMF en Wereldbank | ESB

Aunke Aruba a score mihor den e indice di rango economico pa region di Caribe, e pais tin su debilidad cu ta debe di gobierno y disponibilidad di data. Asina Caribbean Investment Climate Index, CICI a publica. En cambio, e di dos pais riba e rango, Bahamas, tin un averahe halto y promedio pa tur area analisa y no tin debilidad, segun e rango.
CICI ta consisti di Sjoerd Boerdijk, consulente na Economisch Bureau Amsterdam, Koert van Buiren, cu ta partner na Economisch Bureau Amsterdam ademas di docente na Universidad di Amsterdam, y Matthijs Gerritsen, cu ta partner asocia di Economisch Bureau Amsterdam. Aunke cu e balor di indice economico pa esnan cu ta tuma decision ta halto, e funcionalidad di indicenan economico den Caribe ta hopi limita, particularmente pasobra ta analisa unicamente algun pais. Indice economico renombra ta e Doing Business Index di Banco Mundial, Global Competitiveness Index di Foro Economico Mundial y e Financial Development Index di IMF. Exito y popularidad di e indicenan aki tin di haci cu, na promer lugar, nan simplicidad. St. Maarten, Corsou y Aruba no ta aparece den e indicenan menciona, cu excepcion di e Financial Development Index den cual Aruba si ta aparece.

Inversion internacional ta necesario
E escala chikito di economia, accesilibilidad limita na capital internacional y dependencia riba importacion di hopi pais den Caribe, ta haci cu atrae inversionista internacional ta hopi importante, pa no bisa necesario. Paisnan den Caribe tin diferente areglo atractivo pa inversionista internacional, manera e facilidad di e asina yama 'tax-holiday,' y e dunamento di garantianan. Hasta tin pais cu ta ofrece nan ciudadania na inversionista riba un cierto suma. Pero areglonan asina ta costa hopi y ta pisa riba finanzas publico.

Cu e CICI ta midi e atractivo di e clima di inversion di paisnan den region. A haci e analisis basa riba cifranan prome cu e crisis di corona. Lo actualisa esaki unavez cu consecuencianan di e pandemia di COVID-19 lo bira mas bisto.

Factornan cu a midi
A traha un indice di 17 pais, cu ta inclui e tres paisnan autonomo di Reino Hulandes den Caribe. E score di CICI ta consisti di indicadornan institucional y economico cu tin influencia riba e clima di inversion, ademas di 19 variabel cu ta determina e resultado final. Nan tin di haber cu e fortalesa di institucionnan, crecemento di bienestar, con habri economia ta, e clima di empresario y disponibilidad di data. No tur e variabelnan aki ta pisa mesun hopi. Crecemento economico, un economia habri, e facilidad pa haci negoshi y e institucionnan tin un peso halto. Crecemento di poblacion, grado di participacion y e debe di Gobierno di otro banda tin un peso menos grandi.

Dato ta importante
CICI a evalua unicamente e variabelnan di cual tin suficiente dato disponibel. Unda cu tin limite di informacion, ta kita di e evaluacion final. No a duna un evaluacion of un rango na paisnan cu no por brinda un minimo di 50 porciento di e indicadornan necesario y a laga nan afo. Y despues, a determina pa laga e produccion di e resultadonan keda determina segun nan peso
Aruba, y Corsou den un grado menor, tin un clima di inversion atractivo den perspectiva di Caribe. Corsou ta na di cinco (5) lugar den e indice CICI.

Debe publico halto ta stroba inversion
Esaki tin di haci pa gran parti cu e economia habri, e nivel di bienestar y e fortaleza di su institucionnan (entre otro sistema hudicial). E factornan aki a contribui na e score relativamente halto di tanto Corsou y Aruba. E debe halto di Gobierno di Aruba di otro banda ta un negativo pa inversion. E debe aki ta reprimi inversion priva y tambe inversionnan publico productivo manera den enseñansa. E crecemento economico abou di Corsou, ademas di e grado di participacion ta afecta e clima di inversion di e pais ruman den forma negativo.
Pa ambos ta conta cu e disponibilidad di dato ta limita. Es mas, e disponibilidad di dato na St. Maarten ta asina abao cu no por a calcula e score riba e rango di CICI. Segun Boerdijk, van Buiren y Gerritsen, mihor disponibilidad di dato ta esencial pa decision riba maneho y pa por midi e resultadonan di e programanan di reforma describi den e landspakketnan, cu mester keda implementa den e proximo añanan.

Otro paisnan cu a cay den e indice di CICI ta Grenada na di tres lugar, Saint Lucia na di cuatro. Puerto Rico ta na di siete lugar y Barbados ta na di 11. Cuba ta na di 16 lugar y Haiti ta na di 17. Pero manera a mustra caba, no a inclui St. Maarten y otro pais pa falta di dato.



MinisterGlenbert Croes:

FASE y TIO ta e futuro social nobo pa henter Aruba

Di e momento cu a constata cu COVID19 a drenta Aruba riba 13 di maart 2020, ya padia 19 siguiente, Minister Glenbert Croes a sali anuncia e ayudo social di emergencia pa tur hende cu perde trabou pavia di COVID, esta FASE.

Inicialmente e ayudo lo tabata pa 3 luna. Despues di esaki cada bes a extende cu 3 luna. Pero na maart 2021 e mandatario a hacie anuncio importante esta cu Gabinete Wever Croes a aproba pa extende FASE pa henter aña 2021, te ora TIO drenta na vigor. Na mes momento e mandatario semper a informa pueblo di Aruba cu e tatrahando riba un alternativa, un structura, un solución miho y permanente.

Kicota TIO.
TIO ta abrevacion pa Tijdelijke Inkomens ondersteuning, un ayudo temporario di entrada. Tur trahado y comerciante independiente cu a perdetrabou pavia di COVID y cu awor ta hayando FASE, lo bin na remarca pa TIO.

E diferencia di TIO cu FASE ta, cu e suma cu e trahado lo ricibi for di TIO ta mara na su ultimo entrada registra na SVB cu un minimo di AWG 1250 te cu un maximo di AWG 2950. Tur esaki pa yuda tur ciudadano sobrevivi mientras cu Aruba ta recupera di e crisis mas grandi den su historia, un crisis cu a wordo empeora pa e crisis financiero cu Gabinete Wever Croes a hereda.

Mara na e TIO, ta su participacion den e programa di Aruba Kier Traha unda cu lo yuda e persona cu un re-orientación y recapacitacion profesional, na hulandes yama her-, om- en bijscholing, pa puli e abilidadnan di cada persona pa por cumpli cu e demanda di e mercado laboral.

"Mitawak e futuro cu animo convenci cu Aruba ta riba caminda di recuperacion,speransa y salbacion di e futuro briyante, futuro nobo unda cu Aruba ta bay sigui avanza cu bo sosten." Esey ta e compromiso di e mandatario Glenbert Croes.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

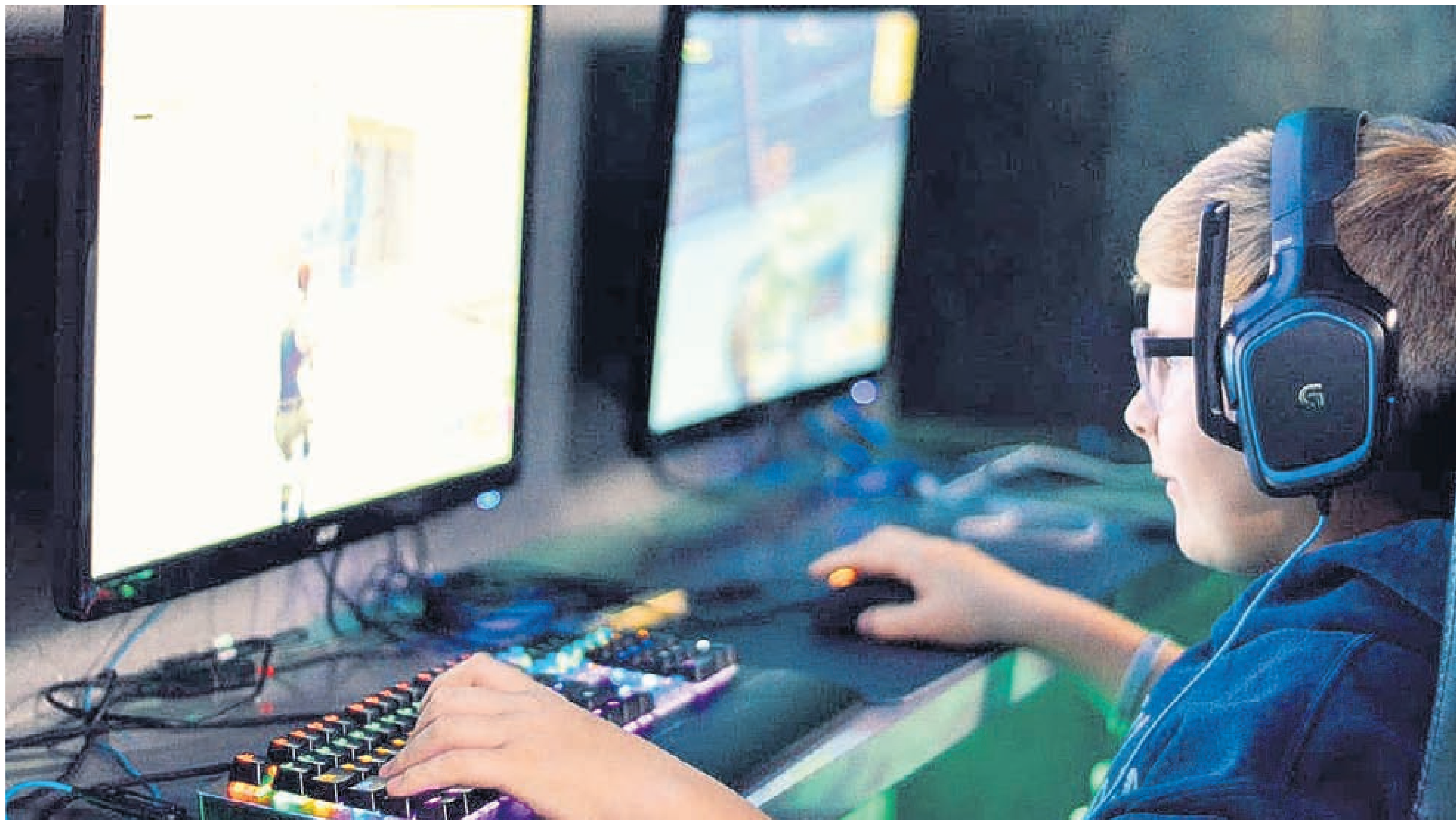
Caso Avestruz ta...
Cambia panorama electoral...?

Panorama pa eleccion a bolbe cambia. Algun dia pasa tabata e caida voluntario di e gabinete di coalicion cu a sorprende nos, awor ta e dos arestonan den menos di 24 ora di persona liga na benta di tereno cu a logra haya gratuitamente di Pais Aruba. Esey no ta dificil si tin na cabez di e operacion un mandatario cu ta dispuesto pa firma, 'a como sea'. Nos no ta pretende di predeci exactamente kico ta bay sucede den e proximo dianan, esey ta na e autoridadnan hudicial pa haci nan trabao. Pero, e hecho cu a cuminza mas abao den e 'herarquia' di e supuesto organizacion delincuente cu e operacion aki ta mustra pa varios aña caba, ta un indicacion cu lo bay envolve e personanan di mas peso despues. Tambe no mester exclui e posibilidad cu tin hende cu ta acudi na oficina pa duna testimonio, asina ta cu no mester core saca conclusion ora mira fulano o mengano sali di oficina di Landsrecherche. Contal cu por constata cu e investigacion di cual hopi hende a kere cu el a keda pega, loke na su turno a duna bida na diferente teoria di conspiracion, ta canando den su siguiente fase.

Claro cu seguidamente nos lo haya otro serie di teoria di conspiracion, cu ta bisa cu Ministerio Publico ta na merced di e gobierno actual, mientras cu poco dia pasa tabatin e teorianan cu tabata bisa cu OM ta conspira cu e ex-mandatarionan di e anterior gabinete pa e caso no avanza... Na Aruba bo por haya hende kere cualkier di nan. Pero enfin, tin hende tambe cu ta satisfecho cu accion hudicial ta tumando lugar, y cu e tardanza tabatin su splicacion: e ta un caso grandi. Si a kere cu e 20.000 pagina di e caso Ibis tabata impresionante, anto probablemente loke lo bay corte por ta mas cu esey, dunando asina un trabao grandi tambe na e equipo defensor cu lo mester bay pasa den tur e material aki. Y den e caso particular aki tin un tremendo 'paper trail' pa e caracteristica di e asunto. Ora ta trata di emision di tereno, bo mester entrega un peticion, cu ta ser tramita, di forma iregular of no, y ta emiti e permiso, cu ta conduci na un traspaso na notario, cu despues mester bay Vastgoedregistratie... Y si bo a haya un tereno pornada, pasobra bo ta bon cu e mandatario, o un di su hendenan, bo por bira bend'e cu otro, y ta bolbe bay notario, y ta bolbe bay Vastgedregistratie. Si den e proceso a kere cu ta oportuno pa lanta un negoshi pa sirbi como vehiculo, ta bay notario, y ta bay Vastgoedregistratie: un sinfin di fecha, dato y persona cu mester analisa, pa mira ki dia a haci kico y pakico. Lastima si cu den henter e proceso te awe no a yega na cuestiona e otro aspecto den e negoshi di tereno aki. Esey ta e invento di e 'maatschappelijke bijdrage' cu sin base legal algun a inventa pa pone companianan cu pidi un tereno comercial, o cu kier 'legaliza' nan tereno erfpacht pa vivienda, cu nan a malusa como tereno comercial, paga extra. Cu e obhetivo masha bunita di un donacion na un instancia caritativo, di trabao social o meta deportivo, ta 'ordena' e empresa pa paga un cierto suma, stipula pa e mandatario di turno, pa paga esaki na e instancia elegi pa e mandatario. Ki dia a investiga si dentro di e miyones cu a paga den ultimo añanan na un lista largo di entidad, no tabatin caso di 'kickback' pa e mandatario o un persona den su alrededor? Nos no mester yega na acusa ningun hende den esaki pasobra ta suficiente pa denuncia e falta di control riba e asunto aki. Pesey tambe supuestamente nos tin nos organonan di control, cu te dia di awe, cu nos sa, no tabata envolvi den nada cu ta parce control. E practica ilegal aki ta parce mas bien loke nos por yama 'extorsion pseudo-legal' estilo Juan Peron. E mandatario di turno no tin nada ta exigi pago y indica ken y cuanto mester paga, mientras cu e donacion no ta regla den ley. Lo ta interesante si un instancia cu interes genuino legal entama un 'proefproces' pa pidi un declaracion di derecho cu e asunto aki no tin un base legal.

Pero bolbiendo na e actual investigacion; esaki a cambia e panorama politico electoral, pasobra den e siman y lunanan aki indudablemente e tema di corupcion ta bay domina e scenario di campaña. No solamente pasobra e ta un tema di importancia riba su mes, sino tambe pasobra e otro temanan tur ta relaciona cu e acuerdo cu Hulanda, unda un partido por grita algo otro, pero nos tur sa cu nan ta mara na ehecucion di e plan ey. E partido cu mas problema ta e partido cu ta mira tres di su (ex-)discipulo y ex-mandatarionan den problema serio cu husticia, y ta para dilanti e decision kico pa haci cu e lista pa bay eleccion, cu mester entrega otro luna. Mester scoge entre 'borrón y cuenta nueva' o sigui riba e mesun rumbo, di firme defensa di esnan envolvi den e caso historico aki.

Video gaming bao di mucha y hoben ta birando un problema na Aruba



Ruliene Arends no ta un persona desconoci den nos comunidad, actualmente e ta trahado preventivo di Fundacion Anti Droga na FADA. Actualmente debi di e pandemia FADA a haya hopi peticion di mayor riba con nan por atende cu e asunto di video gaming na cas cu nan yiunan.

Segun Arends den e ultimo aña nan FADA a haya hopi peticion di scolnan pa charla di video gaming. FADA tin algun tempo caba ta duna informacion di esaki cerca nos hobennan. Esaki ta un topico hopi delicado pa atende cu ne debi cu ta dificil pa bisa e muchanan, y pa nan por componde cu nan no por haci video gaming constantemente.
Sinembargo si por duna e hoben tips y conseho con nan por haci uzo di e video gaming na un uzo mas limita.

Loke ta un realidad tin algun mucha cu ta bin scol cu soño y na momento cu e docente mester mira kico ta pasando ta resulta cu nan ta keda te laat lanta ta hunga cu e computer of e telefon.

Hopi biaha e mayor mes no sa di esaki debi cu e mucha tin su weganan den camber y nan ta hunga den oranan di anochi cu normalmente nan mester ta drumi. Fada ta motiva tur mucha cu ta pega cu un video gaming pa nan haci un deporte y esunnan cu ya caba ta haciendo un deporte pa nan por dedica y enfoca mas na esaki pa nan por bira e miho di e grupo cu sigur cu ta algo cu ta motiva nan tambe di por haci.

Hopi di e muchanan aki tambe nan lesnan di bay atras den e caso aki debi di e uzo di video gaming. Segun Arends ta dificil pa por kita nos hobennan completamente for di e mundo electronico , esaki ta algo casi imposibel principalmente cu den e ultimo añanan cu esey tabata e forma di comunica cu otro y haci nan les.



Sinembargo no por kita e muchanan di ta forma parti di e sistema digital , pero importante ta pa bin cu un structura cu e mayornan por bin cu ne. E mayornan ta hunga un rol hopi hopi grandi debi cu e hobennan nan celebro ainda ta den desaroyo y e mucha no ta bay wak te ki ora e tin cu keda , pero e ta bay hunga sin fin.
E mayor ta sumamente importante pa tin e control te na ki momento e mucha por hunga y na momento cu tin un structura e hobennan ta adapta na esaki unda cu nan lo por tin e structura na momento cu e mayor no ta presente.

Na momento cu a reconoce video gaming como adiccion FADA a gara esaki dibiaha y na unda a cuminsa duna informacion dibiaha na tur e scol. No ta trata solamente di e scolnan basico pero tambe na e scolnan secundario.
Rubiela Toppenberg tambe ta un trahado preventivo na Fundacion anti Droga Aruba y ta mira cu video gaming ta birando un problema aki na Aruba pero mundialmente e ta un problema tambe na diferente otro paisnan. Sinembargo FADA ta kere firmemente den prevencion y ta papia riba diferente topico cu ta encera prevencion. Den luna di April FADA ta bay lansa un programa unda cu lo haya bista mas di cerca di kico tur e video gaming aki ta encera den su totalidad.

Hopi biaha un mayor ta cumpra un di e weganan aki sin sa kico e ta y esaki ta haci e situacion mas complica. Sinembargo den e programa lo haya demostracion y lo haya entrevistanan di mayornan cu ta bibando cu un yiu unda cu video gaming a interveni su actividadnan diario unda cu ya caba no ta pensa mas den sport, scol , nan ta lubida cu nan tin cu come, nan ta lubida cu nan tin cu baña y asina por keda menciona tur loke e weganan aki ta haci cu e mucha su mundo.

Den tipo di casonan asina aki hopi biaha e mucha mes no sa cu e tin un problema. E mayor y of otro personanan cu ta cerca di e mucha ta tuma nota di e actuacionnan di e mucha y ta busca un ayudo pa e mucha debi cu e mucha mes no ta mira e peliger cu poco poco e ta bay hopi mas den dje. Den casonan extremo e docente den klas ta esun cu ta bati e bel y e mayor ta tuma nota di e puntonan di e mucha cu a bay atras y asina ta haya sa cu algo no ta canando bon cu e mucha y ta haci e investigacion riba e mucha pa nota di e señalnan cu e mucha ta haci cu su desaroyo ta bay atras.

Den tipo di casonan extremo hasta e vocabulario di e mucha ta cambia unda cu nan ta bira un poco mas vulgar y normalmente e no ta un mucha asina. Tur e partinan aki ta señalnan cu un mayor mester tene cuenta cu ne y busca ayudo pa esaki. E edad di e muchanan ta varia hopi , pero mester bisa cu desde kleuter caba , dus di 4 aña ya tin hopi mucha cu tin problema cu e mundo di tecnologia cu e generacion ta drentando den dje dia pa dia mas.

FADA su enfoke ta hopi den e grupo di 10, 12 y 16 aña cu ta hopi mas diep den e mundo di video gaming. Nos mester ta realistico tambe cu no por kita nan for di e mundo aki , pero mester por duna nan un structura y informacion , pesey FADA ta boga hopi di e parti di prevencion y si cualkier mayor of docente cu mester di informacion FADA su portanan ta habri pa duna un man pa yuda e muchanan cu ta hopi pega den e mundo di social media y video gaming

Reunion general di miembresia di ATIA den forma completamente virtual

Cu presentacion interesante di Prof. Dr. Raymond Gradus, Presidente di CAft

Na fin di luna di maart 2021, Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a tene su reunion general di miembresia den un forma completamente virtual, pa asina sigura e bienestar di tur su miembronan y cumpliendo cu tur regla di DVG.

Prome cu e parti oficial, Prof. Dr. Raymond Gradus, presidente di hunta di College Aruba financieeltoezicht (CAft), a duna un presentacion interesante riba e tema di "Aruba and Sustainable Public Finance". Dr. Gradus a presenta e situacion economico di Aruba prome cu COVID-19, e status actual di Aruba su economia, e supervision financiero durante e crisis di COVID-19 y e perspectiva pa finanzas publico sostenibel den futuro. Dr. Gradus a conclui cu reforma den siguiente areanan ta absolutamente necesario pa Aruba: reduci gasto publico, un AOV/AWW sostenibel, reforma fiscal, un mercado laboral inclusivo (reforma laboral), modernisacion di e 'business environment' y diversificacion di economia di Aruba. E presentacion a conduci na un discusion hopi dinamico y interesante entre miembronan presente. E presentacion completo di Dr. Gradus ta accesibel riba e website di CAft y e website di ATIA www.atiaruba.org, como tambe riba tur ATIA su rednan social.

Durante e reunion a presenta e resultadonan financiero di 2020 - 2021, e enfoke y metanan principal pa 2021 y alabes a eligi e miembronan di e hunta di directiva pa aña 2021 – 2022, y a presenta e Director nobo di ATIA.

Aña 2020 sigur tawata un aña cu hopi reto pa comercio di Aruba. Durante e reunion general, a duna un resumen di algun di e iniciativanan y tareanan di mas importante di ATIA den e aña cu ta tras di lomba. Primordialmente, ATIA a percura pa lobby pa su miembronan, pero tambe pa comercio den su totalidad. Asina por menciona cu ATIA tawata envolvi den e realisacion di e sosten financiero di Afl. 4,000 pa cada kwartaal pa comerciantenan chikito y mediano, pero tambe sugeriendo continuamente con pa mehora y ahusta tal programa.

Tambe ATIA ta participa activamente den comunicacionnan cu ta referi na reforma fiscal, pa asina defende y proteha e bienestar di no solamente comercio pero tambe di Aruba su comunidad en general. Ademas di e tema aki, ATIA tawata, y ta sigui ta, envolvi tambe entre otro den combersacionnan cu ta trata flexibilisacion di ley laboral por medio di e Dialogo Tripartite Social Laboral. Finalmente, ATIA a forma parti di e taskforce pa Aruba su Masterplan "Repositioning our Sails" y tambe a sostene Gobierno di Aruba den deliberacionnan cu Hulanda pa logra fiansa pa likides, pero na mes momento vigilando e proceso di cerca pa sigura cu esaki ta uno transparente.

Tambe ATIA a sigui enfoca durante e aña riba desaroyo di e conocemento, habilidadnan y experticio di su miembronan y nan empleadonan por medio di suministro di diferente workshops, sesionnan di informacion y tambe eventonan pa engrandece e network di miembronan di ATIA.

Pa aña 2021 – 2022, e hunta di directiva a wordo reenforsa cu dos miembro nobo den persona di Sra. Gina Habibe y Sr. Andrew Harms. Na mes momento, ATIA a despedi di Sra. Mireille de Miranda y a gradici'e pa su aporte valioso como tesorera di hunta di directiva di ATIA durante 2020-2021.

E hunta di directiva di ATIA pa 2021 – 2022 ta consisti di: Sr. Frank Snijders (Presidente), Sra. Gina Habibe (Vice-Presidente),Sr. Ronnie van Trigt (Tesorero), Sr. Tristan Every (Vice-Tesorero), Sr. Jurgen Benschop (Secretario), Sr. Tito de Cuba, Sra. Tisa LaSorte, Sr. Roland Croes, Sr. Donald de Veer, Sr. Matthijs Bijen y Sr. Andrew Harms.

E reunion a culmina cu e introduccion oficial di e Director nobo di ATIA, Sr. Herrick Henriquez kende a presenta e vision y strategia di ATIA pa e aña venidero y pa futuro.

ATIA

Aruba Trade and Industry Association (ATIA) a keda funda na aña 1945 y ta e organisacion principal cu ta representa empresanan, empresarionan y comercio na Aruba. E meta di ATIA ta pa defende, promove y proteha e interesnan di su miembronan y comercio di Aruba en general. Pa mas informacion por bishita www.atiaruba.org

Concierge di scol condena pa mishi cu studiantenan



Aunke cu el a nenga rotundamente cu su actonan tabatin un intencion sexual su tras, Corte a yega na otro conclusion. Corte a hay'e culpabel y pa cual ademas di e castigodi prizon, Octavio Woodley lo no por traha mas na scol.

Siman pasa tabatin sentencia di e caso aki contra e homber di 63 aña, cu tin declaracion di cinco mucha homber di e scol kendenan no a gusta e forma cu e tabata actua y mishi cu nan, den un forma di intimidad. Pero tambe a maltrata dos di nan, cu el a bisa cu esey tabata corigi nan actitud.

A logra compila suficiente informacion pa manda e caso dilanti mesa berde y despues di scucha e partidonan envolvi, fiscal a conclui cu e homber a haci su mes culpabel na actonan di inmoralidad cu e muchanan menor di edad pa cual a pidi un castigo di 10 luna di cual mita ta condicional y 3 aña di prueba. Na mesun momento a pidi un ordo cu e no mag traha na scol (cu muchanan mas).

Den e sentencia ta menciona cu no por papia di masashi, manera e acusado a bisa a haci, si e mes a bisa nan I will squeeze all the yelly out of you y otro palabranan similar. Esey ta motibo cu Hues a bay di acuerdo cu e demanda y tambe e parti cu e no por traha na scol cu muchanan menor di edad. Pero tambe e mester bay bou guia di Reclassering

Colombia: Antioquia lo drenta den cuarentena tur fin di siman den luna di april



(Infobae) - For di 8or di anochi di diahuebs 15 di april un biaha mas ta cuminsa e aislamento durante cuatro dia na Antioquia y lo extende durante tur e luna di april. Di 4x3, e gobernacion a establece cu e restriccion pa mobilidad lo mester ta total na teritorio Antioqueño sin excepcion.

Esaki ta pa via cu fin di siman ultimo na Medellin y demas departamento di Antioquia ta e zona di e pais cu mas number a aporta pa e cifra diario di casonan activo di covid-19.

Den ultimo dianan e departamento ta atravesa e di tres pik di e pandemia y e panorama no ta pinta bon. Ta wordo calcula cu e departamento paisa, den promedio, a pone casi 3 di cada 10 caso nobo cu a wordo registra na e pais den ultimo dianan.

Di acuerdo cu informacion di e corant El Tiempo, Natalia Lopez, subsecretario di Salud Publico, a insisti cu tanto Medellin como e departamento ta pasando pa un momento compleho di e pandemia pa un aumento significativo. Ademas, el a splica cu no ta posibel afirma cu esaki ta e pik mas halto cu e ciudad tabatin, teniendo na cuenta cu apenas ta atravesa esey.

Sinembargo, despues di analisa e datonan suministra pa Instituto Nacional di Salud, a determina cu a haya un aumento di casonan, 4.731 contagio nobo diasabra y 3.973 diadomingo ultimo, autoridadnan a conclui cu na e momentonan aki e departamento mester disminui e mobilidad di e personanan na henter teritorio pa baha e presion di e sistema di salud.

Pa loke e gobernador encarga di Antioquia, Luis Fernando Suarez, a splica cu e modelo di acordeon, cu ta consisti di cuatro dia di ciere pa tres di apertura, lo wordo implementa tur fin di siman di luna di april.

Guillermo Lasso a keda eligi como presidente di Ecuador

(Infobae) - Cu mas di 97% di e votonan comproba di forma oficial, e candidato di Creo Guillermo Lasso a haya 52,5% di e votonan den cual a wordo eligi como presidente di Ecuador, e otro candidato di coreismo Andres Arauz a haya 47,4% .

“Esaki ta un dia historico, un dia den cual tur Ecuatoriano a dicidi su futuro, nan a expresa cu su voto e necesidad di cambio y deseo di dianan miho pa tur”, Lasso a bisa pa su siguidonan cu a reuni na Guayaquil. E ex-bankero a gradici Dios pa e voto, su famia, asina como Alfredo Borrero, su compañero di formula, “Awe vice-presidente eligi di Ecuador”, el a bisa. Tambe a gradici Jaime Nebot, lider di partido Social cristian, cu a apoy’e pa e eleccionnan presidencial aki, esun di tres cu e ta participa como maximo autoridad di su movemento.

Lasso a subi den e competencia electoral aki di manera sorprendente despues di perde e eleccion di 7 di februari ultimo, ora el a haya 19,74% di apoyo y casi a keda pafo den e di dos buelta cu e indigena Yaku Perez.

Segun CNE, e jornada a desaroya di forma pacifico y e presencia di votadonan tabata grandi ya cu 10.184.500 persona a vota, mientras cu 2.097.502 no a asisti pa diferente motibonan. E total di votonan blanco tabata di 163.336 y nulo 1.654.764.

Lasso a inicia den politica na edad di 43 aña, ora Gobierno di Jamil Mahuad tabata gobernador di provincia di Guayas durante un aña, y despues superministro di Economia pa 37 dia, na 1999. Pa e di dos buelta, Lasso a incorpora na su discurso temanan como igualdad laboral y di genero, defensa di naturalesa y bestianan; combatimento di discriminacion pa orientacion sexual.



Peru: Un careda ahusta pa defini cua candidatonan ta pasa na e di dos rond

(BBC) - Segun datonan di Oficina Nacional di Proceso Electoral (ONPE), cu tin 64% di e actanan conta e candidato di Peru Libre, Pedro Castillo, ta conta cu 16,55% di e votonan, despues Hernando de Soto, di Avanza Pais (13,26%); Keiko Fujimori, di Fuerza Popular (13,02%); Rafael López Aliaga, di Renovación Popular (12,78%) y Yonhy Lescano, di Accion Popular (8,82%).



E dos candidato cu lo haya e mayor number di votonan lo pasa na e di dos buelta, cu lo wordo celebra na juni.

Hefe di ONPE, Piero Corvetto, a bisa cu e rapport ta coresponde na “un prome avance di contamento di actanan, e mas cercano na nos 104 centro”.

Prome cu esey, e sondeonan cu a wordo publica pa IPSOS tabata apunta caba cu e diferencianan entre e candidatonan ta chikito y cu autoridadnan a adverti cu ta mucho trempan pa saca conclusionnan.

For di su region natal di Cajamarca, Castillo a haci un yamada na “calma y trankilidad di e pueblo”, mientras cu su siguidonan a tira klapchi y a balia riba e cayanan.

Keiko Fujimori, yiu muhe di ex-presidente Alberto Fujimori, tambe a declara cu tin cu warda resultadonan oficial, pero el a mustra confia pa logra e paso pa e di dos buelta.

Di su parti, e candidato Hernando de Soto a evita un pronunciacion pa medionan di comunicacion pa loke ta trata e resultadonan y a señala cu e ta prefera di haci’e “un bes cu e margen lo ta defini cu mayor precision” na e conteo di ONPE.

Autoridadnan electoral a pone den marcha un protocol di siguridad pa 25.2 miyon di votadonan habilita cu tabata establece e uso obligatorio di tapaboca y cu e ciudadanonan lo hiba su mesun pen pa marca e papel.

Te hasta cinco candidato presidencial, di e 18 den total, a wordo contagia di coronavirus.

St Vincent: Volcan La Soufriere ta sigui produci explosion

(AP/Yahoo.com) – Tres dia despues di e promer erupcion e volcan La Soufriere na St Vincent ta sigui produci explosion fuerte cu ta sigui aumenta na e capa di shinishi y piedra cu ya ta cubri gran parti di e isla.

E volcan dialuna ainda tabata scupi shinishi y gas cayente mientras el a yega na su explosion mas fuerte te awor, segun Associated Press.

"E ta destruyendo tur cos den su caminda," Erouscilla Joseph, director di Seismic Research Centerdi University of the West Indies, a conta. "Tur esnan cu te awor no a haci caso di e evcuacion, nan mester sali inmediatamente."

Aunke gobierno a ordena salida di alrededor di 16.000 persona diahuebs pasa, un cantidad desconoci di persona a keda atras, aunke no tabatin reporte di herido o morto despues di e erupcion inical di diabierna pasa.

Ministro di Finanzas Camillo Gonsalves a bisa cu gobierno ta anticipa cu alrededor di 20.000 persona di e mas di 110.000 habitante lo ta desplaza pa e proximo tres pa cuatro luna, segun informacion di Reuters. "Historicamente e volcan por keda activo cada tanto tempo pa un par di luna," Gonsalves a bisa. "Mayoria di cosecha riba e isla a bay perdi, y un cantidad innumerable di animal di cria."

Organisacion Nacional di Maneho di Emergencia (NEMO) a declara dialuna cu e volcan a cuminza saca material piroclastico cu ta core riba lomba di e volcan bay abao, cu temperatura entre 392 y 1292 grado Fahrenheit. Nemo ta anticpa cu esaki por continua den e proximo dianan. Richard Robertson, di



e centro sismico, a bisa cu e crater anterior y nobo di La Soufriere a keda destrui den e erupcionnan, y cu a forma un crater no, segun AP a raporta.

Venezuela: Problema mental aumentando drasticamente den crisis



(LaPatilla) – E crisis economico cu tabata grave caba na momento cu e crisis di e pandemia a inicia, a profundiza mas ainda den ultimo aña, cu consecuencia tambe pa salud mental.

Acumulacion di mas problema ainda cu durante e crisis economico cu ta castigando e pais pa varios aña caba cu un hiperinflacion cu a reduci entrada di mayoria di famia te na algun dollar pa luna, a conduci tambe na aumento fuerte di depresion y di caso di suicidio. Den esaki ta hunga un papel tambe cu e sistema di salud general, y particularmente di salud mental no tin e recursonan pa atende e casonan, adema ta falta tambe un politica con pa atende salud mental.

Indicacion di e situacion por haya den estadistica, por ehemplo di estado Lara, cu na 2021 a conoce 16 suicidio caba. E cifra nacional di suicidio pa 2020 ta 1.150 di cual 78,2% a tuma lugar durante e lunanan cu e crisis di Covid-19 a conduci na lockdown.

"Mayoria di e consultanan ta pa ansiedad y ataque di panico," psicologa Mariana Hernandez ta confirma encuanto e fenomeno di sinti bo sin salida di e limitacionnan economico, complicacion di salud, abuso y demas problema cu ta hiba hende te na extremo di atenta contra nanpropio bida.

Segun psiquiatra Marco Tulio Mendoza, den e reciente congreso di Sociedad Venezolana de Psiquiatria a confirma cu tin un incremento di e casonan di depresion y angustia, te na yega na panico y hasta suicidio, aunke no por duna dato exacto di suicidio pasobra tin caso cu ta registra como accidente, mientras por ta trata di suicidio. E ta indica como problema clave e falta di personal y di medicacion na e hospitalnan psquiatrico.

Venezuela: Ta usa diluyente pa produci combustible

(LaPatilla/Argus) – Produccion di petroleo crudo di Venezuela a disminui na luna di maart te na 530.000 bari pa dia (bpd), compara cu 550.000 bpd na fabruari, segun cifranan di S&P Global Platts.

Tambe segun informacion di Argus Media produccion di crudo Venezolano a sigui cay na inicio di april, despues cu Pdvsa a opta pa usa diluyente, necesario pa inyecta den e poznan di crudo ultrapisa di Orinoco pa por extrae e material, pa fortifica e produccion di combustible, principalmente gasolin y diesel cu e pais mester urgentemente. Tambe ta usando crudo liviano cu ta usa tambe como diluyente, pa aumenta produccion den e refinerianan cu ta operando. Produccion den Faha di Orinoco lo a cay te na 200.000 bpd, mientras cu esaki tabata alrededor di 360.000 bpd na fin di maart, segun informenan operativo di Pdvsa y cuatro funcionario di e division di Orinoco di e compania.

Gobierno di Maduro a ordena Pdvsa pa duna prioridad na produccion di gasolin y diesel pa alivia e escasez di combustible cu a interumpi distribucion di alimento, generacion di electricidad y actividad agricola, segun un alto funcionario di Ministerio di Petroleo.

E deficit di diesel a agrava e interupcion di coriente na Caracas y otro ciudadnan, segun cu e temporada seco ta poniendo mas presion riba e red nacional. E ultimo blackout completo a tuma lugar diadomingo pasa.Pdvsa ta spera di por importa mas nafta na april/mei pa por restablece produccion den region di Orinoco, cu obhetivo di yega na 650.000 bpd di produccion total pa luna di juni, segun e e ministerio. Gobierno na Caracas habitualmente ta culpa e sancionnan Mericano di kier caba cu su industria di petroleo.



BONDIA ARUBA

Sra. Aura De Cuba ta celebra 50 aña propietario di ESQUIRE

6 di maart Sra. Aura De Cuba a celebra 50 aña di ta propietario di ESQUIRE, un tienda icono den caya principal di San Nicolaas.

Na momento cu bo drenta den ESQUIRE, bo ta sinti manera bo a bay back den tempo.
Tin tanto tesoronan scondi den e tienda aki! Bo ta explora di un banda pa otro y nos ta
sigur cu bo lo haya un articulo cu lo interesa bo.

Fundeshi a bishita na ESQUIRE a hiba nos na recuerdonan di San Nicolaas, unda cu tabatin actividad constante den e caya principal.

Famianan tabata pasa bishita diferente tienda, otronan tabata sinta ta combersa of bo por a pasa cumpra bo briyetjie of cocada. Ta sinti manera cu tempo a para keto.
Fundeshi a combersa cu Sra. Aura de Cuba, naci dia 9 di juli 1936, cu ta propietario di ESQUIRE na San Nicolaas.

Sra. Aura a conta nos cu e hunto cu su casa Juan (Juany) de Cuba (dfm), a cumpra Esquire dia 1 di april 1971. Pues e aña aki Sra. Aura ta celebra 50 aña cu e ta propietario di ESQUIRE. El a splica nos cu ESQUIRE tin sigur banda di 80 aña di existencia, pasobra ora cu nan a cumpr'e, ya caba e tienda tabatin mas o menos 30 aña di existencia.

Sra. Suzette de Cuba, yiu di Sra., Aura semper ta den e tienda yudando su mama. Nan
amabilidad y cordialidad ta locual ta haci cu tur cliente cu bishita ESQUIRE ta bolbe na
nan tienda. Nan a sa di mantene ESQUIRE habri den tempo bon y den tempo menos
bon. Nan deseo ta pa wak un bida bek den e cayanan di San Nicolaas.

Nos di Fundeshi ta invita Aruba henter pa pasa bishita ESQUIRE y experencia e tienda icono aki. Nan tin diferente articulo interesante manera por wak riba e potretnan.









Robert Arends :

Posibel lista combina pa eleccion 2021

Un lista combina , no ta representa un grupo di candidato cu ta forma UN partido entre nan , "NO", un lista combina ta un lista forma pa diferente representante di gruponan , un lista forma pa diferente personanan individual y cu no ta depende di otro , cu ta join otro riba un lista neutral pa purba keda eligi como Parlamentario.

Tur e candidatonan riba un lista asina ta personanan cu nan unico meta mester ta "bira Parlamentario" y ora nan keda eligi , nan mester keda den Parlamento te proximo eleccion.

Ki acuerdo nan por cera cu otro ?
1. Cu nan lo keda Parlamentario durante e periodo completo (2021 - 2025) ;

2. Cu nan lo funciona independiente di otro den Parlamento , y caminda por , den deliberacion cu otro a base di leynan cu ta conta pa Parlamento ;

3. Cu nan lo controla Gobierno , di forma rigido , a base di leynan y lo exigi di Gobierno y di cada Minister pa nan cumpli cu ley sino lo laga investiga nan , keha nan si ta necesario y hiba nan corte.

Ban imagina nos mes un LISTA COMBINA di representante/candidato di partidonan politico , di representante di gruponan (cu no ta partido politico) y di personanan individual.
Personanan cu no ke depende di otro Parlamentario(nan) pa por haci nan trabao.

Pa determina number ariba lista por haci palabracion hunto y/of por tira lot (pasobra tur ta riba nan mes y mester campaña pa nan mes , pero hunto nan por logra mas asiento den Parlamento) ; pa determina ken ta keda eligi como Parlamentario mester usa e norma di cantidad di voto personal di cada candidato y no e secuencia riba lista.

Lo por forma un lista combina cu tur of algun di e siguiente personanan :
Candelario -Booshi- Wever (di UPP), Alan Howell (di POR) , Robert Anjie (di CURPA), Ursell Arends (di RAIZ) , Ricardo Croes (di RED), Henriquez (di MAS) , Miguel Mansur (di ACCION 21) , Gilbert Webb (di HTC) , Michael Williams(di PP), ???? (di Comercio) , ???? (di Sindicato) , ???? (di Deporte) , ???? (di Bario/Districto) , Marisol Lopez Tromp (como Independiente) , ???? (como Independiente) y tur otro cu ta interesa.

Ban spera cu "si" tin candidato cu ke experimenta y ke pone nan mes disponibel pa un lista asina of ban spera cu "si" tin candidato cu ke busca un luga riba cualkier otro lista como independiente y ban spera cu "si" tin partido cu mente habri cu por permiti candidato(nan) independiente riba nan lista.



Por ta cu lo tin candidato cu den nan mente/pensamento NO por sali di e "bubble" cu nan a crece y lanta aden y cu no por imagina su/nan mes riba un lista asina of no por imagina su/nan mes como un candidato independiente riba un otro lista cu no ta su propio lista.

Comprendibel , pero por lo menos por haci un esfuerso pa pensa y studia e posibilidad innovativo aki pa pone un persona (individual) eligibel como Parlamentario representando grupo/sector/bario di Aruba of su mes y cu no ta bao di presion/mando di ningun sponsor/doño pasobra den e caso aki no ta bay pa poder den Gobierno , ni pa influencia riba Minister , pero ta bay simplemente pa representacion (individual), di gruponan di pueblo , den Parlamento !

Teniendo cuenta cu no tin suficiente tempo mas pa participa cu un lista nobo na eleccion 2021 , e peticion ta bay na partidonan existente cu tin tur cos cla pa participa y entrega lista , pa pone nan lista disponibel pa e experimento aki of pa pone , por lo menos , algun luga riba nan lista disponibel pa representantenan di gruponan y pa personanan individual cu ke participa/competi den eleccion 2021 como candidato independiente.

Pa Pensa Ariba , Pa Join Como Candidato Y Pa Apoya Como Votado !

Robert Arends :

Inmunidad !

For di informacion di Diario , referiendo na Prome Minister.



Por compronde :
- te cu 8 di april 2021 tin 25.840 persona cu a haya vacuna (no ta indica si ta UN of e DOSNAN rekeri) ;
- si 25.840 persona ta forma 30% di e "target"(inmunidad ?) cu kier yega ;
- e ora e "target" (100%) pa yega ta 86.050 persona ;
- pa 86.050 persona haya e dos vacuna nan rekeri , Aruba mester haya , por lo menos 172.100 vacuna (sin conta reserva o perdida pa un of otro motibo).

Awor Diario , cu su informantenan experto por logra mas informacion (cuanto vacuna Aruba a haya caba y cuanto falta pa haya , pa Aruba yega e "target"(inmunidad) ?
Cuanto ta e capacidad di vacuna pa dia of pa siman y den cuanto dia of siman ta logra yega e "target"(inmunidad) ?

Diario , tur e preguntanan tin como meta pa logra haya sa - por lo menos cu cifranan - si Aruba ta yega e "target"(inmunidad) prome cu 25 di juni 2021 , dia di votacion.

Si logra yega e meta ey anto : un pabien grandi.
Si no logra yega e meta ey : kico ta e medida cu lo tuma pa proteha e votado nan contra e virus ?

Danki pa e atencion, forsa y exito den boso trabao.

Bomberonan a combati dos diferente candela grandi na Playa Pabou

Diasabra atardi dos truck di brandweer a keda dirigi cu urgencia pa Luxemburstraat na Playa Pabou debi cu tin dos diferente candela grandi di mondi.

Un truck a combati un banda pariba y e otro truck a combati e otro banda. Bomberonan a haci nan tremendo trabou y rapidamente pa bringa cu e candela.







Chauffeur a pasa dos auto y accidenta contra otro na t-weg Shaba

Diadomingo cinco minuut prome cu 10'or anochi na e t-weg na Shaba ta sosode un accidente unda chauffeur di un hyundai blanco a pasa dos auto cu a accidenta y a lubida riba e t-weg.

E chauffeur a sigui bay y dal den un kia cerato biniendo for di nort. Ambos auto a keda kibra y den e cerato, un dama a resulta levemente herida. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato y a notifica roadservice.

Unidad di ambulance a acudi na e sitio unda paramedico a brinda asistencia medico na e victima.









Dos hoben a core pa polis

Dialuna marduga patruya a topa cu un kia rio shinishi riba caminda for di Tanki Leendert a duna e chauffeur señal pa para pero a nenga.

A sigui tras di e auto aki for di un distancia a subi e caminda di Paradera, pa despues Babijn y drenta Cristal. Den e birada skerpi di Cristal e chauffeur a perde control dal den baranca bolter y pega de un mata di kwihi riba un tereno di un cas.

Polisnan a baha di biaha y asina bay na e auto y wanta ambos sospechoso. E dos hoben a resisti nan detencion y polis a haya nan ta manda ambos vloer pa logra dominanan y boei ambos. Transport a presenta y a bay cu ambos detenido pa warda. E auto a keda tuma den beslag hiba warda pa takelwagen cu a acudi na e sitio.







Auto a dal tras di otro na Shaba

Diadomingo cinco minuut prome cu TDQ cuminsa chauffeur di un kia cerato no a regula su velocidad y distancia a dal tras di un suzuki suv.

Ambos auto a haya daño material pero ningun hende herida. Polis di trafico a acudi na e sitio debi cu e dama chauffeur den e cerato no tabatin rijbewijs cune.





Mas cu 10 ilegal a subi tera na Sero Colorado

Diadomingo anochi unidad di GNC durante nan patruya den Sero Colorado " Colony " a topa cu un cantidad di ilegal riba tera despues cu un boto a yega na canto na Baby Beach.

A solicita unidad di polis pa yudansa, asina basta unidad policial a acudi na e sitio pa duna un man y helicopter for di halto tabata luza den e mondi unda a topa cu basta persona scondi den mondi.

Mas cu 11 persona keda deteni durante e buskeda masal. Tanto hende homber y hende muhe a keda gara y polis a confisca algun paketenan dudoso cu e personanan tabatin riba nan.

E detenidonan a keda transporta pa warda a tuma tur nan dato y despues hiba pa Guarda nos Costa pa e proceso di deportacion tuma luga dianan padilanti.











Shanayah Howell ta gana prome luga na Venezuela

Shanayah Howell a pone un stempel na Venezuela na momento cu e la gana y sali prome luga di tur su caredanan.

Bou guia di su coach Pedro Estaba. Masha pabien Shanaya!!!





Bo ta consumiendo suficiente fibra?



(Msn.com/Insider.com) - Obtene cantidadnan adecua di fibra ta esencial pa salud en general, ya cu e por normalisa e deposicionnan, controla e peso y mehora e salud di curason. Sin embargo, solamente e 5% di e Mericanonan ta consumi suficiente fibra : 25 gram pa dia pa e hende muhenan y 38 gram pa e hende hombernan.

Si ta bon e dietistanan ta recomenda consumi fibra a traves di un dieta rico den frutanan, berduranan y granonan integral, tambe por aumenta su consumi di fibra cu un suplemento di fibra. E suplementonan di fibra ta bon den hopi formanan, incluyendo capsulanan, gummies, polvonan incluso buscuchi di salada.

Esaki ta loke bo mester sa ora di cumpra suplemento di fibra adecua y algun efectonan secundario cu por ta inevitabel, segun bo eleccion.

Cua ta e miho suplemento di fibra pa bo persona?
Na cumpra suplementonan di fibra, e ta importante pa tene na cuenta cu tin dos tipo di fibra cu por mustra : soluble e insoluble.

Tiponan di fibra
Fibra soluble : fibra soluble ta yuda mantene e nivelnan di sucu y colesterol den e sanger, tambe e ta crea un substancia similar na un gel den e colon cu por mehora bo digestion.

Fibra insoluble : fibra insoluble por aumenta e volumen ora di bay af, loke ta yud'e move a traves di e tracto digestivo, aliviando e estreñimento.

Por cumpra suplementonan cu ta contene un of ambos tipo. Algun ehempel di suplemento di fibra ta inclui :
Metamucil : ta contene fibra soluble y insoluble
Konsyl : ta contene fibra soluble y insoluble
Citrucel (metilcelulosa) ; ta contene principalmente fibra insoluble
Benefiber : ta contene principalmente fibra soluble
FiberCon : ta contene principalmente fibra soluble

NOTA : E suplementonan di fibra cu fibra en su mayoria insoluble ta e mihonan pa e estreñimiento y e suplementonan di fibra soluble tin mas probabilidad di causa vetnan e hinchason.

E mayoria di e personanan cu ta tuma suplementonan di fibra ta lidiando cu un afeccion digestivo, manera sindroma di intestino iritabel (SII) of e enfermedad inflamatorio intestinal (EII). Si ta considerando tuma un suplemento di fibra, papia cu bo medico prome pa determina cua tipo y cuanto ta miho pa bo persona.

Beneficionan di e suplementonan di fibra
Tanto e fibra soluble como esun insolube tin un gran variedad di beneficionan pa salud. Por ehempel, un revision di 2021 di 41 estudio a haya cu e suplementonan di fibra tin efectonan similar na un laxante, agregando volumen na ora di bay af y reduciendo e estreñimiento cronico.

"E fibra tambe por yuda den e esfuersonan di perdida di peso hunto cu cambionan saludabel den e estilo di bida como un dieta nutritivo y ehercicio", Disha Narang, MD, endocrinologa certifica pa e hunta di Northwestern Medicine Lake Forest Hospital.

Nota : si ta bon e ta miho pa consumi fibra a traves di alimentonan integral, ya cu nan ta contene otro vitaminanan y mineralnan beneficioso manera vitamina B6, hero y calcio, e ta posibel cu ta desea di eligi un suplemento di fibra pa aumenta bo consumo.

Ki nan tin 4 beneficio mas di consumi un cantidad adecua di fibra :
- E ta mantene bo intestino sano
- E ta reduci e piconan di sucu den e sanger
- E ta disminui e riesgo di enfermedadnan cardiovascular
- E ta reduci e riesgo di cancer colorrectal y otro cancernan relaciona cu e sistema digestivo.

Efectonan secundario di e suplementonan di fibra
Si bo curpa no ta custumbra di obtene suficiente fibra, e ora tuma suplementonan por daña bo digestion y provoca algun efectonan secundario un poco incomodo. Esaki ta loke por spera na medida cu bo curpa ta adapta pa obtene e fibra adecua :
- Gas
- Hinchason
- Dolor di stoma
- Diarea

Disminui e absorcion di cierto medicamentonan, manera aspirinnan y e carbamazepina.

Ademas, si ta tuma demasiado fibra (a traves di suplementonan of alimentonan) , por aumenta e duracion y e gravedad di e sintomanan anterior, ta bisa Kari Pitts, dietista registra na Preg Appetit.

P'esey e ta importante pa sigui instruccionnan di e sticker di e suplemento. Incluso si e ta posibel cu ta desea di consumi menos di e dosis recomenda y aumenta esaki gradualmente.

Si ta bon ainda no a keda establece un nivel maximo di ingesto tolerabel di fibra, e expertonan ta recomenda consumi di 25 te cu 38 gram pa dia.

Importante : " E mayoria di e suplementonan di fibra ta sigur pa tuma diariamente. Si ta bon ainda no tin un ora specifico pa tuma nan, e ta importante pa tuma cada dosis cu un copi di awa pa mantene bo mes hidrata" Pitts ta bisa. Mediante cu e fibra ta absorbe e awa, esaki lo permiti bo evacua e af y e alimentonan di manera efectivo.

Narang ta bisa cu mester consulta cu proveedor di atencion medico prome di tuma un suplemento di fibra si tin algun di e siguiente afeccionnan :
- Obstruccion intestinal
- Enfermedad di Crohn
- Colitis ulcerosa



Otro problemanan gastrointestinal, manera hinhason of diarea cronico.

Pa hiba manera informacion privilegia
E fibra ta conta cu un variedad di beneficionan, cu ta inclui e mehoracion di digestion y ta yuda bo perde peso. Si ta bon ta keda recomenda satisface bo necesidadnan di fibra dietetico mediante e consumi di e alimentonan fibroso a base di matanan, e suplementonan di fibra por yuda bo satisface bo ingesto diariamente recomenda. Papia cu bo proveedo di atencion medico pa mira si e suplementonan di fibra ta adecua pa bo persona.

Despues di sancionnan, Huawei ta recuri na empresanan menos dependiente di tecnologia



(Reuters.com/Msn.com) - E fabricante Chines di ekiponan di telecomunicacion Huawei Technologies ta haciendo un resiliencia empresarial di su maximo prioridad cu un impulso pa desaroya cu capacidadnan di software mientras ta busca pa supera e restriccionnan Mericano cu a devasta su negoshi di telefon inteligente.

Huawei tabata inclui den un black list di exportacion pa e ex presidente di Merca, Donald Trump, na 2019 y e la keda prohibi pa sede e tecnologia critico di origen Mericano, loke a afecta su capacidad pa diseña su propio chipnan y componentenan di origen di proveedonan externo.

E prohibicion a pone den e negoshi di telefon mobil di Huawei bou un presion inmenso.

E compania "no tin ningun expectativa" di ta elimina di e lista di entidadnan bou di e administracion di e presidente di Merca, Joe Biden y awo e ta buscando pa desaroya otro liñanan di negoshi despues di a pasa e ultimo aña den modo di supervivencia, e presidente a rotatorio bisa di e compania, Eric Xu, dialuna.

"Nos no por desaroya nos strategia basando nos den un suposicion infunda of den speransa poco realistico, pasobra si nos haci esaki y nos no por saca nos mes di e lista di entidadnan, e lo ta extremadamente dificil pa e empresa" Xu a bisa den un comunicado. Preguntanan y contestanan tocante e lansamento di e cumbre anual di analistanan di e compania.

E compania a inverti mas den negoshinan cu por depende menos di tecnicanan di proceso avansa, Xu a bisa, destacando e negoshi di conduccion inteligente di e compania, unda e el a bisa cu e compania lo inverti mas di mil miyon dollar e aña aki.

E tecnologia di conduccion autonomo di e compania ta permiti cu e autonan por biaha mas di 1,000 kilometer, superando Tesla den e areanan, Xu a bisa.

Xu a bisa cu Huawei tabata trahando cu 3 marca di automobil nacional cu a di submarca u lo diseña manera modelonan "Huawei Inside".

Na februari, Reuters a informa cu Huawei lo planea fabrica vehiculonan electrico bou su propio marca, loke Huawei ta nenga.

Xu a bisa cu e accion di Merca contra Huawei a daña e confiansa den e industria di e semiconductornan y a contribui na e escasez mundial di chipnan, ya cu e empresanan Chines a apresura na almacena semiconductornan pa 3 te cu 6 luna aña pasa, por temor na un accion similar den contra.

E demanda combina di e mercado Chines di suministronan di chipnan cu no ta mustra afecta pa e reglanan di Merca of cu por cumpli cu e reglanan di Merca. Lo hiba cu e empresanan a inverti den chipnan y finalmente, tambe a suministra Huawei, Xu a bisa.

"Si esey por keda haci y nos nivel di inventario por yuda Huawei pa dura te cu e momento ey, esey por yuda nos aborda e problemanan y desafionan cu nos ta enfrenta".

Xu tambe a bisa cu e despliege global di rees di telecomunicacion 5G " a supera e expectativanan".

Aña pasa, e compania a experimenta un modesto aumento di 3,2 % den su ganancianan anual debi na cu e ingresonan den e stranhero ta disminui debi na e interupcion relacion cu e pandemia y e impacto di sancionnan Mericano, e la bisa luna pasa.

E trucknan electronico pronto por desafia diesel si ta supera e obstaculo di carga

(Msn.com/Reuters.com) - E trucknan electronico por competi economicamente cu e trucknan diesel na medida cu e tecnologia di e baterianan mehora rapidamente, segun a mustra diahuebs un estudio di e grupo di expertonan cu sede na Suecia, e Instituto Ambiental de Estocolmo (SEI).

Un cambio ecologico den e sector di transporte, cu ta genera aproximadamente un cuater parti di e emisionnan mundial di dioxido di carbono, ta considera importante pa yuda alinea cu e obhetivonan climatico acorda na nivel mundial.

E trucknan cu ta funciona cu baterianan diariamente a descarta pa ta demasiado costoso pa reemplasa e trucknan diesel den hopi capacidadnan, cu baterianan demasiado pisa pa e transporte di largo distancia.

Pero e investigadonan di SEI a bisa cu awo lo vislumbra un punto di inflexion.

"E tecnologia di e bateria ta hopi cerca di un umbral cu ta haci cu e trucknan electrico sea viabel y economicamente competitivo. Tur loke falta ta un componente complementario : e carga lihe", Bjorn Nykvist, investigadonan principal di SEI.

E estudio, cu a evalua e costonan, e uso di energia y e peso di pakete di baterianan, a mustra cu e disponibilidad di un carga lihe y di capacidad halto tabata clave, ya cu esey tabata significa cu e baterianan di e trucknan por mantene relativamente chikito y liviano.

Esaki mester ta un incentivo pa e sector priva y formuladonan di politicanan pa concentra den haci cu e infrastructuranan di carga ta mas disponibel, coautora Olle Olsson a bisa.

"Den hopi entornonan, e trucknan di carga electrico por desempena un papel importante den e reduccion di e emisionnan di transporte pisa", el a bisa.

E investigacion di Capgemini Invent, parti di Capgemini Group, a mustra recientemente cu e trucknan electronico ta keda haya entre e 55 tecnologia limpi cu por yuda e Union Europeo na alcansa su obhetivo di neutralidad climatico pa mediadonan di siglo.

General Motors Co y startup di trucknan electroniconan Nikola Corp a bisa cu aña pasa cu nan lo uni forsanan pa construi trucknan electrico y trucknan comercial di cel di combustibel pa enfrenta na Tesla Inc.

Volvo Truck, e principal marca di trucknan di AB volvo di Suecia, tin como obhetivo pa bende un gama completo di trucknan electronico di servicio pisa na Europa cuminsando e aña aki.



Taylor Swift ta reelansa e supuesto cantica di ruptura cu Joe Jonas

(Msn.com) - Taylor Swift a bolbe bishita su separacion di Joe Jonas pa e ultimo joya di From the Vaut prome di e reelansamento di su album Fearless diabierna.

E strea di pop a skirbi Mr Perfectly Fine despues cu, segun ta informa, Jonas a termina su romance via telefon na 2008, y e fanaticonan ta insisti cu e cantica ta bay tocante over di e ruptura.

Swift a lansa su version nobo di e cancion diaranson, e la bisa riba un Tweet : "Ami den 2020 : bida ta trankil, skirbiendo canticanan basa den e friccion pa evita drama, sintiendo mi mes bastante mayor. Mi musica di 2008 desde e boveda, cu un after voice : Saca Mr Perfectly fine".

Den e cantica e ta canta : Hola Sr Perfetamente bon/ conta cu bo curason despues di a kibra cu mi/ semper den e momento y luga corecto, dushi/ Hola Sr casualmente cruel/ Sr tur cos ta draai pa bo/ Mi tabata ta Miss Miseria desde bo despedida y abo ta e Sr perfectamente bon.

E reelansamento no a molestia e casa di Joe Jonas, Sophie Turner, ken a publica e lista di Spotify di e cancion, skirbiendo : "E no ta un bop @ TaylorSwift, loke a hiba e cantante na contesta haciendo referencia na e personahe di Sophie den Game of Throne y bisando : "Doblando semper su rudianan pa e reina di Noord". Durante fin di siman, Swift a revela e lista di cancionnan di e album extra Fearless y a splica cu lo inclui 27 cancion di e sesion di grabacion di e proyecto.



E hoben di, 31 aña a lansa dos melodia " un historia di amor reelabora y un colaboracion nunca prome scucha cu Maren Morris, yama You All Over Me y a mustra un bista previo di un tercera , Wildest Dreams.

Swift ta den e procesa di bolbe graba su exitonan bieu pa frusta e esfuersonan di e propietarionan nobo di derechonan pa gana placa cu e originalnan.

Nick Cannon y Abby De La Rosa ta spera morocho



Nick Cannon y Abby De La Rosa ta spera morocho.

E strea di 30 aña a tuma Instagram pa anuncia cu e y Nick, cual ya tin morocho di 9 aña, un yiu homber di Marocano y un yiu muhe di Monroe, cu su ex casa

E la skirbi : "Nos yiunan mas keri, mi babynan milagroso, Mariah Carey, nan ta spera dos baby homber.

Danki pa a kies ami pa ta bo mama. Misa cu señor a destina mi y prepara pa e regalo no di un pero dos angelito. Mi ta resa pa Dios duna ambos e forsa pa cana cu balentia den su berdad individual al igual cu su tata. Cu Dios bendiciona bo y bo ruman y guia boso biba boso proposito completo. Bo tata y ami semper nos lo t'ey pa boso dos en completo y apoyando boso. No ta importa loke e mundo aki haci, djs sa cu pordon ta clave y loke ta pa bo e ta pa bo, ambos ya ta asina stima nos ta ansioso pa conoce boso.

E comediante di 40 aña a bira tata pa di 4 biaha na december despues cu Brittany Bell a duna e bienvenida na mundo di su yiu muhe.

Nick tambe tin su yiu homber Golden di 4 aña cu Britanny, asina manera su morocho cu Mariaha, cu ken tabata casa di 2008 te cu 2016.

Demi Lovato ta expresa su emocionnan despues di un impactante documental tocante un sobredosis casi fatal

(Msn.com) - Demi Lovato a describi con e tabata ta pa lansa su documental intensamente personal, Dancing with the Devil.

E serie di Youtube, cu a keda lansa na maart, e lunanan previo di e sobredosis di Lavato na 2018 y su biahe di regreso na sobriedad.

Den dje, e cantante a revela cu nan a tum'e pa morto despues di ser agredi sexualmente pa su traficante di heroina.

Apareciendo den The Tonight Show protagonista pa Jimmy Fallon, Lovato a papia tocante wak e serie atrobe.

"Mi a mir'e ora e prome corte tabata cla" e la bisa, prome cu e la agrega cu e la mir'e 3 of 4 biaha porta desde e ora ey. "E tabata un desafio", e la bisa. Mi tabata tin como reaccion fisico e prome biaha cu mi a mir'e, manera un atake di ansiedad, pero e tabata bon y un parti di conta mi historia ta pa apropia mi mes y reconoce mi berdad".

Lovato a agrega : "No ta importa loke e hendenan ta bisa ora nan mir'e, no ta importa, mi ta den tal berdad cu nada di loke otro hende por bida lo sacudimi "

E cantante di Skyscraper tambe a revela den e serie cu e la bira adicto na e metanfetamina, heroina y crack den e simannan previo di su sobredosis, loke a lag'e cu un daño celebral permanente. E anochi cu e la kibra su sobriedad e la mir'e cumpra droganan duro inmediatamente.

Lovato a sufri tres stroke celebral y un atake cardiaco durante su sobredosis y casi 3 aña despues cu ainda a experimenta puntonan ciego den su vision y deterioro celebral.

Demi Lovato : Dancing with the Devil ta disponibel riba Youtube.



BONDIA ARUBA

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Durante su lansamento riba lista berde dr. mr. Rycond Santos do Nascimento tabata cla



E lema 'No para na banda. Actua', ta loke a caraterisa e discurso di e candidato nobo, e carismatico y humilde dr mr Rycond Santos do Nacimento na momento cu el a lansa su mes riba lista di partido AVP. El a cuminsa cu e bunita storia di Rey Salomon kende a pidi Dios pa dune sabiduria pa e por a goberna un pueblo. Dios no a dune solamente sabiduria, pero tambe honor y rikesa. Rycond ta bisa cu e storia di Salomon a haci un impacto grandi riba dje for di tempo e tabata un mucha di 9 aña. E ta sinti un sorto di solidaridad cu Rey Salomon. "Mi tambe semper a bay en busca di conocemento, husticia y e necesidad pa actua y haci lo maximo pa esnan rond di mi. Esey ta ken mi ta. E buskeda di conocemento, husticia y e necesidad di actua y haci lo maximo pa esunnan rond di mi, a inspira y a motiva mi durante henter mi bida. Confronta cu situacionnan dificil den bida, mi conocemento, mi experiencia y mi consenshi ta bisa mi cu mi no por djis acepta of para na banda. Cu mi mester actua"!

Santos do Nascimento a bisa cu e ta haya un lastima cu decisionnan robez ta wordo tuma mientras cu tin tanto hende cu capaicdad pa haci miho, pa actua husto y cu mas diligencia pa construi un miho Aruba. "Mi ta un hurista specialisa riba tereno di derecho constitucional y derecho administrativo. Desde 2009 mi ta docente universitario den e area aki. Como docente di e materianan aki semper mi a pone hopi enfasis riba e importancia di e principionan di democracia y di e estado di derecho. Segun e estado di derecho gobierno y e aparato gubernamental mester keda mara na derecho pa asina garantiza e libertad di cada ciudadano. Segun democracia cada ciudadano mester por tin un voz pa participa na e dialogo encuanto maneho di gobierno y un voz den decisionnan importante pa su pais."

Rycond ta lamenta cu aki tambe nos conoce un cultura di represaya y liderazgo autoritario. E liderazgo arbitrario aki a conduci entre otro na e medida di austeridad pa bezuinig 5 miyon florin pa luna riba salubridad publico. Aparentemente gobierno no tabatin niun calculo pa sostene e suma di 5 miyon pa luna y tampoco niun dialogo cu e sector medico. Ora a cuminsa pone presion riba gobierno pa splicacion di e bezuiniging-splan aki, gobierno a tira culpa riba AZV, CAft y Hulanda. Na final gobierno kier a core haci estudio y busca dialogo cu e stakeholders despues cu daño a wordo haci."

Cu varios ehempel Santos do Nascimento a indica con liderazgo autoritario claramente a conduci na un maneho inefectivo di enseñansa: a crea resistencia, discordia y frustracion bou maestronan. Maestronan ta sinti nan mes desanima, desrespeta y viola cu consecuencia riba calidad di e educacion cu nos yiunan ta haya. Liderazgo autoritario tambe a conduci na presion riba un minister cu kier a inicia retiro di algun spirito.

Liderazgo autoritario a conduci cu e gabinete Wever-Croes a cay sin ningun motibo constitucional, pero solamente pa motibonan politico. Pa motibonan politico e gabinete a dicidi di entrega retiro sin consulta cu parlamento. Obviamente liderazgo autoritario no conoce un respet real pa nos democracia: door di tuma retiro sin pidi aprobacion di parlamento e gabinete a tuma e postura autocratico.

Mi ta rechasa e liderazgo autoritario y mi kier boga awe pa nos tur para pa un liderazgo democratico participativo a base di dialogo. Mester bin fin na liderazgo autoritario, na e mentalidad cu ta existi 'Arubiano prominente' y un sistema cu no ta respeta e principionan di democracia y estado di derecho.

Lider di partido POR, Alan Howell

Ban respeta reglanan di Crisis Team y cuida nos hendenan

Alan Howell, lider di partido POR ta pidi tur colega politico pa por fabor respeta e reglanan stipula pa Crisis Team y asina cuida nos hendenan. Aruba su situacion di Covid-19 ta mustra cu ta bayendo den un miho direccion y ta importante pa tur partido y politiconan respeta e reglanan stipula pa proteha nos ciudadanonan mas tanto cu ta posibel.

"Nos ta bibando den temponan di crisis y pa supera esaki cada un di nos mester pone di nos banda. Logico como politico bo kier bishita y scucha e pueblo, pero e campaña aki ta bay ta completamente diferente na loke nos semper a conoce", Howell ta declara.

E ta pidi tur hende pa por fabor evita bishita di cas, mantene distanciamento social, dos aspect cu semper a domina den campañanan anterior, pero cu e biaha aki no por tuma luga pa proteha nos poblacion y reduci mas tanto posibel e contagio di e virus.

Alan ta recorda tur hende loke a pasa na nos hermana isla Corsow, unda cu debi na campaña na politico e virus a plama y awe ainda ta mira e consecuencianan, inclusive fatal di e falta di distanciamento social. "Ban siña di e erornan aki y proteha nos isla y nos hendenan, ban mustra cu a pesar di diferencianan politico, nos por uni y mantene nos mes na e reglanan di Crisis Team pa bienestar di nos hendenan", lider di POR a finalisa.



BISTA POLITICO

Ex Prome Minister Nelson Oduber:

Eleccion 25 juni: No laga ningun hende gaña bo of manipula bo!

Nos ta bolbe bay urna electoral den un democracia parlamentario unda bo ta vota pa un parlamento cu mediante mayoria lo forma nos proximo gobierno. Cu tur e deficiencianan keto bay segun mi esaki ta e mihor sistema, unda ta reparti e podernan y wak si e ta funciona manera mester ta. E gobierno cu ser forma tin como tarea primordial, organisa y administra nos pais, segun nos constitucion y leynan y unda no tin ley, gobierno semper tin podernan special cu despues mester ser vigila y controla pa parlamento cu tin un hala di toolnan pa controla y vigila gobierno. Cu binimento di hopi uzo di social media hunto cu prensa bo tin e control cu por ta hopi severo si tin e transparencia necesario.

Keha mento cerca Hulanda

Nos a logra cu Hulanda dia 13 di juli 1990 cu nos ta saca e fecha di independencia 1996 for di den Statuut, pero ta keda cu e derecho di autodeterminacion, esta si un dia nos kier bira independiente na un forma ordena y responsabel por pero mester tene un referendum y cu mester haya den parlamento 2/3 parti pa sostene esaki. Cu nos tin e derecho ta hopi bon, pero segun mi por lo pronto no tin sosten den pueblo pa esaki.

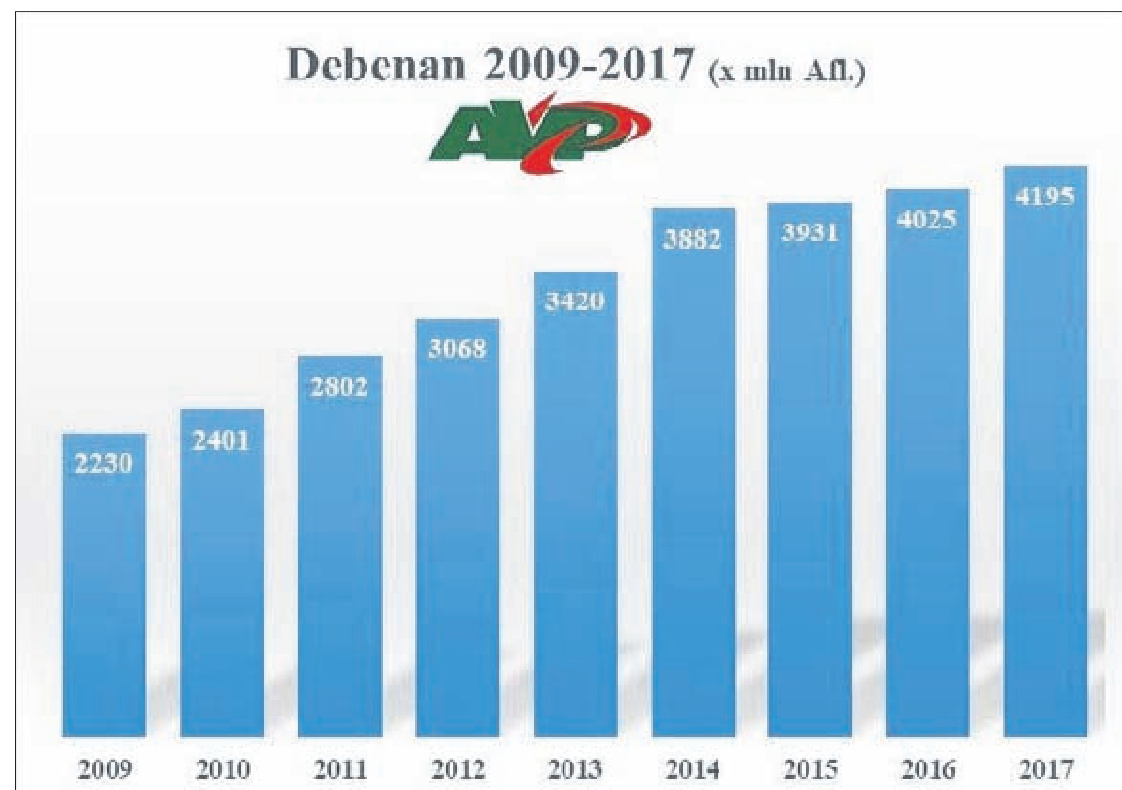
Gobierno ta traha cu un presupuesto cu ta un ley cu ta autorisa gobierno pa por haci gasto segun un maneho. Door cu nos tabata haya pa hopi aña placa di Hulanda como ayudo pa desaroyo, esaki a trece un situacion di ta keda y ser haci hopi dependiente di Hulanda. Kico cu pasa aki tin partido politico y gremionan ta bay keha cerca Hulanda. Tin ora tin base pa esaki, pero hopi vez cu redashi cu a daña pa nos. Door di esaki politiconan Hulandes a crea un mal impresion di nos tur, cu nos lo ta corupto etc. Berdad tin cu a cay pa tentacion. Hasta tin hopi hende aki ainda cu e mentalidad Calimero, esta cu nos ta chikito y cu nos mes no por nada y ta Hulanda so por tur cos. Hasta mi por bisa cu tin casonan cu gobierno Hulandes ariba varios di e islanan a eherce influencia den resultadonan di eleccion. Lo mi bin despues cu ehempelnan.

Fiamento responsabel

Aruba desde 1986 a bira un pais autonomo cu tur e erornan di a intenta hopi cos, toch mi tin cu bisa cu hopi cos a bay bon. Tur pais ta fia placa y tin debe, pero e mester ta un cu su economia lo por genera e placa pa paga bek y e fiamento mester ta pa algo productivo of pa suavisa e condicionnan di debe.



Desde 1986 te 2009 cu mi a goberna den 4 gobierno y nunca nos a pasa 43% di deber ela ta na nos GDP cu segun IMF ta responsabel. Mi mes a lagele na 2009 na 2.2 biyon florin cu ta debe di e ultimo 25 añanan y nos economia por a produci e placa pa gobierno por paga bek.



Nunca despues di 1986 te 2009 ningun di nos gobierno a pidi Hulanda ningun cen, ni pa fia, fuera di e placa den FDA cu nos ta pone hunto pa cierto inversionnan palabra. Aruba berdad mester a tuma cierto riesgonan y haci debe, pero te 2009 e tabata responsabel.

Fiamento iresponsabel

Con Gabinete Eman cu cooperacion di Hulanda y varios gremio- cu a firma yen di protocol cu nan - por a permiti durante 2010 pa 2017 pa na un forma iresponsabel redobla nos debe nacional for di 2.2 biyon te 4.2 biyon florin door di fia asina hopi placa, ta nan tur ta culpabel cu awe nos tur tin cu paga cu orguyo. Un otro ehempel di e debenan iresponsabel ta tur e proyectonan PPP, cu CAFT a pidi pa no firma, ya cu ningun di nan ta productivo pa trece placa den caha pa paga bek. Toch nan a ser ehecuta na un forma cu 25 aña largo, mas cu 6 gobierno y pueblo lo keda paga 83 miyon florin tur aña.

Populismo pa gaña y manipula bo

Awe e pandemia a dal nos y a caba di yuda haci cos mas dificil pa nos tur. Gobierno a bay fia placa di Hulanda cu a abusa di su poder cu CAFT y COHO. Awor pa colmo, ata nos dilanti un eleccion adelanta. Ya e populismo pa gaña bo y manipula bo ta biento en popa. Esun cu bisa bo cu e lo kita tur e medidanan ta gaña bo, Esun cu bisa bo cu Aruba sin Hulanda por lo pronto lo sali afo ta gaña bo. Esun cu bisa bo cu no mester sanea e aparato gubernamental y cambia varios leynan manera pensioen, AZV tambe ta gaña bo. Pa e proximo 25 añanan nos lo keda den debenan astronomico y sin Hulanda no tin solucion, sin medidanan cu lo corta den carni y weso. Si por cu disciplina di nos tur, cu inversionnan, habri nos economia, entradanan di gobierno lo mehora, pero lesa bon, e Mega Giga debe si ta keda pa paga.

Mi sugerencia na tur politico, no trata na gaña mi ni manipula mi, pasobra di awor te eleccion, lo mi keda duna mi contribucion na nos pueblo. Esaki ta mi obligacion moral y legal. Aki mi a nace y aki mi ta keda biba. Mi ta MEP, pero na prome lugar yiu di e pueblo aki.

Un contribucion pa yudabo formula bo opinion y pa ningun politico gaña bo y manipula bo un biaha mas.

Boneiro nomina pa Conde Nast Traveler's 2021 Readers' Choice Awards

Vota pa Boneiro desde awor te cu 31 di mei

Conde Nast Traveler, e revista principal di biahe di Merca, a anuncia nominadonan pa e 'Annual Readers' Choice Awards'. Boneiro ta den e kategorianan di "Islands'' i "Countries". Adishonalmente, e ciudad di Kralendijk y varios acomodacion rond Boneiro ta reconoce den e categorianan "Cities" y "Hotels & Resorts". E premio anual ta un reconocimento di excelencia di mas antiguo i prestigioso den e industria di biahe. E ganadoranan di Readers' Choice Awards, lo keda selecta completamente dor di e votonan di e lesadonan y nan lo representa e miho di miho nan, ofreciendo inspiracion pa plania un biahe na e destinacion cu ta ofrece un aventura unico pa e biaheronan por experencia. Nos ta sumamente contento cu un biaha mas Boneiro ta ricibi e reconocemento mereci como un di e miho destinacion den Caribe. Mas ainda Boneiro su sector hotelero y hospitalidad tambe ta forma parti di e categorianan cu por vota riba dje. " segun sra.

Derchlien Vrolijk, Marketing Coordinator di Tourism Corporation Bonaire. "Esaki sigur ta un bon oportunidad pa e comunidad apoya Boneiro como destinacion y e sector hotelero y hospitalidad. Nos ta anima tur hende pa registra i vota. E reconocimento prestigioso aki lo yuda boost e visibilidad di Boneiro y sirbi como nos compromiso pa brinda un experencia Caribeño unico pa bishitantenan. Pa vota, bishita www.cntraveler.com/rca/vote i selekta Boneiro su nominacionnan di e lista aki bou.

Categoria:
"Country" Bonaire,Categoria: "Islands" Bonaire, Categoria: "Cities" Kralendijk, Categoria: "Hotels and Resorts" - Divi Flamingo Beach Resort & Casino- Captain Don's Habitat- Plaza Resort Bonaire- Piet Boon-Harbour Village Beach Club. Cada email adres registra por vota un biaha y por vota te cu 31 di mei 2021. E resultadonan lo keda anuncia riba www.cntraveler.com na luna di october y publica den Conde Nast Traveler's annual Readers' Choice Awards issue na luna di november.



Actualmente na St Maarten tin un investigacion di e di tijgersharks



Nature Foundation Sint Maarten , Dutch Caribbean Nature Alliance DCNA , de SABA Conservation Foundation SCF lo haci e investigacion di e tiboronnan cu ta den e awanan teritorial di Sint Maarten.

Esaki lo ta un investigacion hopi amplio di e tiburon nan , pero mas tanto e tiburon nan cu nan ta yama tijgersharks cu ta den e region di Sint Maarten y pa asina saca afo si berdaderamente for di e banda oost di SABA ta e parti cu e tijgersharknan aki nan neishi ta,unda cu nan ta broei.
Den e siguiente simannan e proyecto aki lo keda haci y na unda cu lo tin un bista mas amplio di e sharknan cu ta den Caribe.

Na Boneiro tin e posibilidad pa pasa hangua contra corona na cas

Ta pasa hangua na cas na Rincon tambe. Dokternan di e departamento di Salubridad Publico por vacuna hende na cas cu ta na cama, ta malo of pa un motibo of otro no por bay e sitio di pasa hangua. Mas tanto posibel ta pasa e personanan aki hangua den veranda/dilanti di cas. Ta pasa hendenan cu ta na cama e hangua den camber. Pa un cita pa haya e hangua di corona na cas, por yama e number gratis 0800 0900 of manda un e mail vaccinatie.info@bonairegov.com

Esunnan cu ta biba den mesun cas cu e personanan cu ta pasa hangua na cas, tambe por registra pa pasa hangua mesun dia cu e persona cu ta pasa hangua na cas. Ta yuda si ora registra, hendenan ta yena e declaracion di salud; esey ta scapa tempo ora e dokter bay cas. Hendenan cu pasa hangua di corona na cas, mester bisti ta pa boca ora ta vacuna.

Ya pa dos siman Salubridad Publico ta pasa e hangua di corona na cas den caso special. Via dokternan di cas, e departamento a haya un lista di pashent cu no ta mobil. Na Rincon, dokter Selly Pourier ta pasa hendenan hangua cu nan mes no por bay e sitio di pasa hangua. Te cu awor, a vacuna mas cu 7.000 hende na Boneiro cu uno of ya caba cu tur dos hangua.



Construccion di KNMI na Saba avansando





Trabou di construccion andando na e Koninklijk Nederlands Meteorologisch Instituut (KNMI) na e parti nort di costa di Saba ta progresando. Un team di personal militar Hulandes, staciona na Sint Maarten, a transporta material pa e isla, den e area di Grey Hill unda e team di KNMI ta construyendo e station di vigilancia nobo.

Personal militar riba diahuebs, avansando, a complete e tarea pisa di carga rond di 2000 kilo di material a pia riba e ruta di North Coast Trail, cubriendo un altura di mas o menos 300 meter. Riba diferente biahe [a dia, e personal a carga un cantidad di material pisa via di e ruta montañoso pa yega Grey Hill. Ta papia aki di generator, dishnan satelital, panelnan solar y capa pa e material electrónico.



Tambe nan a carga diferente saco di concrete y awa, necesario pa mescla e concrete pa construccion di e station di monitor y su fundeshi.

E team di KNMI di persona a construi e fundeshi y murayanan di e structura cu lo ta sede di e ekipo sísmico. E team riba diahuebs siman pasa a cuminsa construi e structura di e panelnan solar. E fundeshi pa e Global Navigation Satellite System (GNSS) a wordo construi, y a hinca e kabelnan den e ductonan. E mast pa e dish satelital ta instala caba. Construccion di e station di monitor mester ta fuerte pa soporta e bientonan fuerte.

E station ta consisti di un GNSS y un seismometer. Cu e GNSS, deformacionnan den e volcan Mt Scenery por wordo bon midi. E sismometer ta registra temblornan local y regional, y lo uza e informacion aki pa advertencia di tsunami.

Siman pasa diahuebs gobernador di e isla Jonathan Johnson a bishita e area, unda el a entrega e pin di Saba na Sargento Mayor Frank.



15,000+ COVID-19 Pfizer/BioNTech Vacuna a yega St Maarten



Diestres caha cu 15210 vacuna di Pfizer BioNTec a yega St Maarten cu KLM for di Hulanda. Cu e cifra aki tin un cantidad di 7605 persona cu por keda vacuna. E yamada ta keda urgente pa tur esunnan cu mester vacuna pa nan registra y haci esaki mas pronto cu ta posibel mirando e situacion cu Corsou tin na e momentonan aki pa e no yega St Maarten. Corsou na e momentonan aki tur dia ta ricibi den careda di 100 caso nobo di COVID riba e isla. E vacuna ta e arma crucial pa yuda bringa e virus di COVID-19. Hulanda ya caba den februari a manda vacuna pa St Maartenn, pero esaki ta e siguiente lote cu mester a yega pa asina por sigui vacuna e poblacion. Gobierno di St Maarten ta keda informa y keda enfoca pa tur hende sigui e instruccionnan necesario pa asina hunto nan por Sali di e situacion aki mas lihe cu ta posibel. Laba man , keda 2 meter for di otro y no bay bishita ningun hende pa preveni aglomeracion. Na St Maarten e situacion no ta facil e hende nan no ta contento cu e situacion , pero na momento cu ta trata di bo salud tur hende ta coopera pa asina pronto st Maarten hunto por Sali for di e situacion aki.



Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na
aviso@bondia.com

TA BENDE
Brand new in box
Pro basic hydraulic patient lift
with 2 slingers and hooks
Special price Afls.1.500
Info: 563 8822

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA BENDE
Varios Terreno
propiedad
(eigendom) di
varios tamaño area
di Moko cu caminda
di klinker.
Tel.: 582-8080

STOP
Violence Against Women

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up
grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BUSCA
un pida tereno pa cumpra pa
bou di brug
Tel.744 9184

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi
tambe por cuida baby y hende
grandi part time y full time
Tel. 774 9748

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA HUUR
Appartment pa 1 of 2 persona,
na San Miguel, Noord
5 minuut di tur Hotel
Tel. 592 2688

TA HUUR
un apartment na Madiki .
Pa mas informacion yama
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment,
villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na
bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi
den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi,
tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul di
bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria
bieu pornada. Frigidaire, stoof,
wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Piano Yamaha Korg M1
(cu su case)
Bon Prijs:
Tel. 5920707 / 5883133

TA BENDE
Combo di regalo pa cualkier
ocasion: Mugs, kerki di biña,
tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Varios Tereno propiedad na
Papaya cu caminda
di klinker. Afl. 78.000,=
Por traha bo mesun
modelo di cas
Tel. 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-
cion, reparacion de casas, pin-
tura, acabados finos, jardines,
patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento
limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta
mata, transporta frigidaire, was-
machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of
cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT
AT: Moko, Noord
nice house with 2 bedrooms
and 2 bathrooms full fenced,
alarm
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura
bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
New House For Sale
at Tamarijn 3 bedrooms,
2 bathrooms build in new
neighborhood
Tel : 593 1387 / 583 8080

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electri-
cista en general corto circuito y
mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla 950 pa
luna Av. Milo Croes 82
Tel.: 582-5756
567 1981

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
un apto amoblado den Seroe
Blanco pa 1 of 2 persona
Renta Fls.600 depto.400
No ta inclui servicio
Tel: 641 8456

FADA DI PAGA HUUR DI CAS OF APARTAMENTO ??
Awel a jega ora pa bo tin
bo propio cas;
cumprando un terreno
propiedad cu caminda di
Prijs cuminsando di
Afl. 79.000
Tel: 582-8080

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di
mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y
bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. de Cuba
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Dakota
Tel. 588 7364

San Nicolas:
Seroe Preto
Tel. 584 4833

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988



Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw

A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubla y generalmente seco
Parcialmente nubla cu
Un posibel awasero pasahero

Temperatura maximo 31 grado Celsius
Temperatura minimo 26 grado Celsius

Bahada di solo : 6:52 pm
Subida di solo : 6:28 am.

Biento:
Modera for di direccion oost;
Forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te fuerte den rafaga;
Forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Den proximo 24 ora lo no bay tin mucho cambio den e situacion di weer den region local.
Aire relativamente seco lo domina e tempo y pa e motibo aki no ta spera awasero di importancia den proximo 24 ora. Mas aleu por bisa cu stof fini di sahara lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Un estado di lama generalmente leve te modera na parti zuid y generalmente modera na sectornan oost te noordwest ta wordo spera den proximo 24 ora.
Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia cu e olanan di mas halto na partinan oost te noordwest di costa.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/12/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.40	1.42	1.44
CHF	192.70	193.42	194.22
GBP	2.38	2.43	2.49
JPY	161.53	163.01	164.64
EUR	210.27	212.19	214.32
DKK	27.55	28.27	29.07
NOK	19.99	20.71	21.51
SEK	19.79	20.51	21.31

For amounts up to Afl. 100,000

Education USA Aruba ta lansa estudio pa midi e interes di Studia na Merca

Education USA Aruba ta lansa un estudio dirigi na tur alumno di diferente scol na Aruba. E mes ta di e estudio ta pa midi e interes di esunnan cu ta interesa pa bay studia afo y identifica esunnan cu ta considerando fuertemente pa bay Merca.



Education USA ta un red (network) di e Departamento di Estado di Estados Unidos consistiendo di mas cu 430 centro internacional den mas cu 175paisrond di mundo cu e meta principal pa promove estudio na Merca. E red ta traha solamente cu institutonan acredita den tur ramo.

Dia 15 di october 2020, Minister di Enseñansa, Ciencia,y Desaroyo Sostenibel, Armando Rudy Lampe, y Consul General pa mision di Caribe Hulandes, Allen Greenberg a inaugura e oficina di Education USA na Aruba, como un di e prome islanan den Caribe pa tin representacion den e region. Consulado Mericano na Corsou lo sostene e oficina cu material y training pa staff. Actualmente Aruba tin varios MOU firma cu institucionnan na Merca cual ta ofrece beneficionan y reduccion den tuition entre otro, un esfuerso di Minister Plenipotentiary di Aruba, Joselin Croes. Consheheronan di Education USA Aruba por asisti tur individual cu ta interesa den persigui un oportunidad pa educacion na Merca.

Ta pidi cooperacion di alumnonan den MAVO/ HAVO/ VWO/ EPI of na un High School den 10th, 11th or 12th grade y/of Universidad cu tin interes pa bay studia afo pa yena e encuesta aki cu lo dura solamente 3 minuut pa completa. Link pa e survey: https://www.surveymonkey.com/r/GLBVQPL

E informacion lo contribui na yuda e team di Education USA Aruba identifica e necesidad di e comunidad pa asina miho informa y guia e studiantenan.

Tur studiante cu kier bay studia na Merca por tuma contacto cu Education USA Aruba via e-mail oranjestad@educationusa.org of bishita nos riba facebook @educationUSAAruba.

Resultado Sorteo
April 12, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

	Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
April 10	DIARIO	7404	3983	8107
April 11	DIARIO	2758	4650	8462
April 10/11	KORSOU	NO TIN SORTEO		
April 10	SUPER4	9032		
April 11	SUPER4	8384		
CATOCHI	WEGA MERDIA	3933	7069	1826
	WEGA ANOCHI	7936	2262	3247
BIG 4	WEGA MERDIA	2708	LOTTO	
	WEGA ANOCHI	5526		
1OFF	WEGA MERDIA	3761		
	WEGA ANOCHI	4114		
ZODIAC	WEGA MERDIA	8658	SCORPIO	
	WEGA ANOCHI	5263	VIRGO	
LUCKY 3	715	MULTI-X	X2	
	071	MULTI-X	X3	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	04-11-17-26-28		5x match4
	Afl. 52,000			81x Afl.8

Tur Lider y Trahado di Centronan di Cuido di Mucha (Crèche) ta na turno pa vacuna

Ministerio di Asunto Social y Labor cumpliendo cu e peticion di doñonan di crèche ta informa cu e Centronan di Cuido di Mucha ta hunga un rol sumamente importante y ta anda cu mucha diariamente tambe. P'esey mes Minister Glenbert Croes a haci un apelacion na su colega Minister Dangui Oduber, pa por vacuna tur trahado (lider) cu ta bin directamente den contacto cu e mucha den e centronan. Minister di Salubridad mesora a colabora pa haci esaki posibel.

Departamento di Mucha y Hoben y Minister di Asuntonan Social, kier a haci un yamada na tur cabesante y trahado di Centro di Cuido di Mucha (0-12 aña) pa por registra pa haya vacuna.
Tur Centro di Cuido lo ricibi un email awe di parti di Ministerio di Asuntonan Social y Labor pa sigui algun instruccion paso pa paso, pa bin na remarca pa haya vacuna.
1. Cada persona ta download e App di DVG 'Aruba Health App';
2. Cada persona ta registra nan mes via e app aki;
3. E cabesante di e Centro di Cuido di Mucha ta manda SOLAMENTE un (1) email na: dmharuba@gmail.com camindata manda e lista di trahado cu ta traha na e Centro di Cuido di Mucha cu nan registracion haci y nan number di AZV.
E puntonan di atencion:
Ta pidi encarecidamente pa evita confusion y pa por traha eficiente y mas lihe, pa solamente MANDA 1 EMAIL di cada Centro di Cuido di Mucha cu tur informacion cu ta poni den e formulario cu a bay pa cada centro.
- Cu trahado (lider) ta referi na esunnan cu ta bin directamente den contacto cu e mucha (incluyendo 'invalster' cu ta fiho registra na e centro), pues no esnan cu ta cushina, 'tuin man' etc.
Tur centro di cuido di mucha (0-12 aña) ta sigui opera normal, manera cunan mes lo indica na e mayornan. Mas cu claro, aplicando e reglanan y maneho di COVID-19 den e centronan di cuido estrictamente.





Recorda mi den boso oracion
Mi no tey mas pero mi cari o no a muri
Lo mi stima boso den shelo manera mi a stima
boso riba mundo

A bai sosega den brasa di Señor,
Mi yiu, nos ruman y nos omo :



Hubert Martinus Kock
Naci : 9 Oktober 1957
Fayece : 1 April 2021

Na nomber di su:
Mama sra viuda: Denisia Kock-Dijkhoff
Tata: †Mario Kock

Rumannan: Marjorie, Tinchi y yiunan
Charmila, Silvio y yiunan
Maickel, Lourdes y yiunan
Swinda, Juancho y yiunan
Griselda, †Hubert y yiunan
†Vinchi, Shahaira y yiunan

Sobrino(a)nan: Joanne, Jeffrey y famia
Dianne, Rachied y famia
Myron, Wendi y famia
Yeesan, Aron y famia
Yeemei, Ivannuar y famia
Geomar, Farrah y famia
Geraldine Nadall
Loumaishka, Neo y famia
Jamison y Roxany
Ryan, Ramzina y famia
Kaydee, Shawnee y famia
Gilbert, Leslie y famia
Ghislaine, Clayton y famia
Yeelam y Elijah
Gilienne, Juni y famia
Davina, Jorge y famia
Urvin, Valeria y famia

Su omo, omo grandi, tanta grandi, prima y primo(nan)

Su miho amigo: Gregory Erasmus y famia

Su ayudante te na ultimo momento : Shawnee Paesch

Demas famia : Kock, Dijkhoff, Vrolijk, Nadall, Feliciana, Arcaya, Bregita, Maduro, Semeleer, Habibe, Landaeta, Roos, Croes, Hernandez, Paesch, Moreno, Tam, Gomes, Faro, Sabino, Vera, Webb, v/d Biezen y Rasmijn.

Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 13 di April 2021 for di 2or pa 4or na misa Sta. Filomena na Paradera, sigui despues pa santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Pa motibo di e situacion actual di Covid-19 y reglanan stipula pa DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, No brasa, No sunchi tampoco duna man.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.ricibi bishita di condolencia na cas.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita.
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita.
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den buniteza.
“Cado Wever”

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Vuida Sra. Agustina Abigael Oduber- Harms
Mihor conoci como “Gala”
*28-08-1939 - †07-04-2021

Esposo: †Eric Oduber

Na nomber di su:
Yiunan:
Garrick Oduber
Edric Oduber y Marieanne Hsing

Nieto stima: Shawndrick Oduber
Nieta stima: Marilee Oduber

Rumannan:
†Elvira y Dolfi Ponson Harms
Mina y Sony Harms Harms
Eda y Nel Wever Harms
Jacobo “Boei” y Antonia Harms Vecerra
†Mario “Chenco” y Aida Harms Boekhoudt
†Aureliana “Chichita”
Mato y Marina Harms Stamper

Carmen y Roy Simon Harms
John Harms y Isha Rodriguez
Laila y Johnny Lacle Harms
†Mariano Harms

Swa y Cuñanan:
Rolando y Jeanette Harms Geerman
Sita Geerman
†Donny y Diana Oduber Wever
Oscar y Gloria Oduber
Gerald y Pittis Oduber
Alix y †Antonio Nucete
Glenda y Johny Chemaly
†Dennis y Vera Oduber Kock
Michael y Luz Dary Oduber
Esline y Ernie Hilgers

Manera ruman: Lourdes Dijkhoff

Subrina y Subrinonan:
Virginia, Rosa, Daniel, Mirla, Angeline, Junior, Sherline, Soraya, Tony, Lies, Jacqueline, Susan, Sharine, Michael, Marlene, Evelyn, Maureen, Jerusha, Jochmar, Rody, Letty, Mariela, Marusca, Janine, Mireya, Gisela, Ewald, Oswald, Joanaila, Yndhira, Kenny,
Ihanan: Jacqueline, Mariela y Lies
Prima y Primonan, Comer y Compernan, Bisiñanan.

Amistadnan di cas:
Ivan Dijkhoff y Famia, Maria Fawcett Caster y Famia, Maria Camargo, Consuelo Amaya, Famia Perez

Famia: Oduber, Harms, Hsing, Wever, Ras, Lacle, Oduber, Vecerra, Simon, Rodriguez, Ponson, Boekhoudt, Stamper, Carolina, Moreno, Croes, Winterdaal, Scharbaay, Leertouwer, Sneek, Geerman, Tromp, Roos, Nucete, Chemaly, Hilgers, Wever y demas famia y conocirnan.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar den nos momento di tristeza.

Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora funeral home diamars 13 di april 6or pa 8or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar na misa Santa Filomena na Paradera diaranson 14 di april 2or pa 4or di atardi sigui pa un respons y lo termina na Santana Catolico na Paradera.
Pa motibo di e situacion actual di Covid-19 y cumpliendo cu reglanan stipula door di DVG: tapaboca ta keda obligatorio, mester haci uso di hand sanitizer na entrada, mester mantene distancia social, no ta permite pa tin aglomeracion, no ta permiti pa duna man, ni brasa of sunchi. por favor coopera cu e regalan stipula.

Enbez di flor of krans lo tin un box disponibel pa Foundation Diabetes Aruba of por haci un online transfer na nan cuenta na RBC 7700000031312383, na nomber di nos defunto Stima Gala, di antemano masha danki.



"Den Señor mi por pone confiansa. Dios, wardami, mi ta busca refugio cerca bo: Mi ta bisa Señor: 'Bo ta mi Señor, mi felicidad'. No tin nada riba Bo!
Salmo 16: 1

Cu un curason kibra, pero agradecido na tur locual ela nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos kerido Esposo, Tata, Welo, Ruman, Omo



Joseph Cornelius Ludwig Burleson
Miho conoci como Luty, Scapin, Keef, Lodewijk, Ludewicus
16 september 1941 - 9 april 2021

Na nomber di su

Esposa: Annie Burleson Zievinger

Yiunan: Ludwig Burleson y Nuris Flanegin
Ludy-anne & Jor-rick
Joshua Burleson
Jahmion
Suzanne y Rafael Garcia-Burleson
Tyfanny & Rafael
Charaima Burleson
Sunil y Juri Nicolaas-Burleson
Michaela, Shekainah & Kai

Stima manera nieta: Diane Rasmijn

Rumannan:
†Edwin Zichem y Sra. Vda. Cornelia Zichem-Bergen y famia
Sra. Vda. Olga Jacobs-Zichem y famia
Sra. Vda. Greta Jacobs-Zichem y famia
Henry Burleson y famia
Theodorus (Theo) Burleson y famia
Antoinette (Netty) Burleson y famia
†Edgar (Robby) Burleson y Sra. Vda. Gina Burleson y yiu
†Imelda Burleson

Manera ruman:
Sonia Stuit-Paula
†August (Popy) Reyes y Sra. Vda. Marla Reyes-Rodriguez y famia

Omo: Anton Burleson y famia (Boneiro)

Swa y Cuñanan:
†Imelda (Ita) Lacle-Zievinger y Vdo. Alberto Betoïs” Lacle
Maria (olga) y Calin Lacle-Zievinger
†Miguel Zievinger y Sra. Vda. Marllory Zievinger-Medina
†Luis y †Winifrida Zievinger-Ridderstaat
Bertrando Zievinger
Carmen y Cesar Tromp-Zievinger
Pedro y Magaly Zievinger-Semeleer
Edmundo (Jossy) Zievinger

Iha: Myloushka Wernet Burleson y famia

Su ayudante na cas: Pascualita (Ita) Ridderstaat

Subrino y subrinanan, primo y primanan, demas famia y conocirnan:
Burleson, Zievinger, Garcia, Nicolaas, Flanegin, Zichem, Jacobs, Lacle, Orman, Tromp, Ridderstaat, Young, Ng, Semeleer, Reyes, Stuit, van Ommeren, Bergen, Helder, Huigen, Kock, Werleman, Linzey, DIrks, Dirksz, Bechir, Perrotte, Hughes, Paula, Becker, Komproe, Kelly, de Nobrega, Staring, van der Werff, Voskamp, Albus, Petrona, Marchena, bisiñanan, amigonan di Aruba Jrs., Marlboro Baseball Club, Montaña Softball Club, amigonan di “Flor di Oriente” y ex coleganan di Landsradio Dienst (Setar).

Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber of fam di famia.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diabierna, 16 di april 2021 na Aurora Funeral Home di 9.00 – 11.00 am. Cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19, y cumpliendo cu reglanan stipula door di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man ni brasa pa condolencia y uso di tapaboca ta obligatorio.

Lo tin un box dispobiel pa Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita na cas.

BONDIA ARUBA



Lo E seka tur l□grima for di nan wowo, morto lo no eksist□mas, lo no tin nada di rou, nada di yoramento, nada di dolor mas, pasobra tur kos di antes a pasa bai.
Revelashon 21:4

A fayece cristianamente



Mathilda Augustina Croes,
mihor conoci como **'Ina'.**
*14 maart 1953 - † 08 april 2021

Na nomber di su:

Compañero: Harold De Mey

Yiunan:
Ursuline Jahaira Lopez y Michel Franken y yiu
Marisol Inaida De Mey y Johel Montero y yiunan

Nieta y Nietonan stima: Xenon- K'naan- Jay-qion-Joheily

Ruman nan:
Elsa y Oscar Wester- Croes y yiunan
Marcial y Vilma Croes- Dubero y yiu
Yolanda y None Wernet- Croes y yiunan
Marlon (Ronnie) y Marlijn Croes- Kock y yiunan
Edwin Croes

Sobrino y sobrina nan, tantanan, primo y primanan, ihanan, cuña y swanan, amiganan, bisiñanan, ex coleganan di Renaissance Hotel y Aruba Beach Club Hotel

Suegra: Maria De Mey y famia

Ayudante: Elianis (Jani) Riviere

Demas famia: Croes- Lopez- De Mey- Wester-Wernet- Dubero- Kock- Franken- Montero- Thiel-Richardson- Rosel- Dirksz- Tromp- Geerman- v/der Linden- Werleman- Koolman- Hassell- Boekhoudt-Dijkhoff.

Tata di Ursuline: Lino Lopez

Disculpa nos, si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber of fam di famia.

Acto di condolencia y despedida lo tuma lugar diamars 13 di april 2021 na Aurora Funeral Home di 9:00am pa 11:00am. Cremacion ta tuma lugar den seno familiar.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula door di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man ni brasa pa condolencia y uzo di tapaboca ta obligatorio.

Lo tin un box disponibel pa Wilhelmina Kankerfonds.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Mi alma ta glorifica Se□or y mi spirito ta goza cerca Dios mi Salbador. Pesei laga tur locual ta spera mi ta bunita. Laga tur locual rondona mi ta bunita. Laga tur locual mi laga atras keda bunita y laga esakinan termina den tur bunitesa.□

Salmo 103:1
Mi alma, alabá SEÑOR, tur loke tin den mi, alabá su santu nòmber!

Cu imenso dolor den nos curason nos ta anuncia Fayecimento di nos ser stima:



Sra Enite Joseph-Flezin
*14 di juni 1955 - †28 di maart 2021

Na nomber di su
Mama Y Tata:
+Louisna Pierre + & Vertilus La Fleur+

Esposo: Jacques (Sonel) Joseph

Yiu: Jesulome (Sonny) Joseph

Yiu di criansa: Wesly Joseph

Iha /o nan: Pouchon Milrose
Thaina Georges
Nehemie Cius
Marie Cius
Ebenson Cius

Ruman Nan: Fleurina Flezin
Romene Flezin
Anorl Flezin +
Osline Flezin +
Rico Flezin +
Vertilien Lafleur+

Prima/o nan: Lexilia Pierre, Gracieuse Pierre, Rosiane Pierre, Marie michel Pierre, Paolo Pierre, Jacqueline Pierre, Belibrune Paris, Anna Sainsy

Subrina/o nan: Mimose Lafleur, Samuel Wigenes Marie Ange Jean Bernard, Jean Michel Brice, Thelusma Brice, Andy Paris, Ryvaldo Paris, Michael Charles, Luckenson Thomas, Keniel Thomas

Yiu Nan di Curason: Ferry Daudier, Niouwelton Charles, Jeft Desir, Fanio Jean, Clauter Chisme, Clyvenson Grandin, Ervan Viltus, Aaron Mondesir, Alexander Paredes, Mauricio Alvarez, Mackenly Louis Jeune.

Na Su Amiga/o nan: Mimose Mote, Roseline Emile, Jo Y su Casa, Mona, Lidi, Altide

Na demas Famia: Alexandre, Brice, Lafleur, Fleurissaint, Pierre, Flezin, Milrose, Saintulus, Saintil, Cius, Charles,Thanis, Lamontagne, Mera

Na su Pastor: Jean Dieufort Dorismond Y Casa y e misa henter cu a pasa den e momento nan dificil aki.

Kier a invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entiero & condolencia cual lo tuma lugar dialuna 12 april 2021 di 7or pa 9or di anochi na Aurora funeral home.

Entiero lo tuma lugar diamars 13 april 2021 den Aurora Funeral Home
di 3 or pa 4 or 45 di atardi. Despues lo sali pa Sabana Basora.

Disculpa nos si den nos tristesa, nos por a lubida algun famia of conoci.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula dor di DVG, nos ta pidi pa mantene distancia social, no ta duna man pa condolencia y entiero & uzo di tapa boca ta obligatorio.



"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



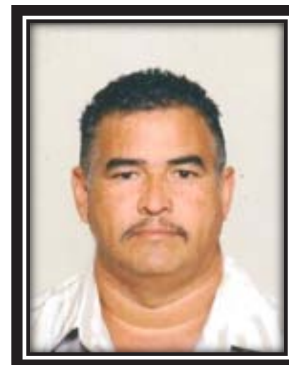
Sra. Eloisa E. van Wilgen
Mihor conoci como 'Luchi'
***17-09-1932 - †12-04-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jorgen Augustin Velasquez
*05-05-1958 - †02-04-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

New Mexico governor set to sign recreational marijuana bill

(AP) — New Mexico Gov. Michelle Lujan Grisham was set Monday to sign legislation that will legalize recreational marijuana use and sales in the state, making it the seventh since last November to do so.

The governor, a Democrat, has supported marijuana reform as a way to create jobs and shore up state revenue.

Her office in an advisory said she was scheduling a bill signing ceremony and news conference for later in the day. New Mexico voters ousted ardent opponents of legalization from the state Senate in the 2020 Democratic primary, opening the way for legalization of recreational marijuana.

The governor called a special legislative session to tackle the issue in late March after legalization efforts faltered.

Legislators rallied behind a legalization framework from state Rep. Javier Martinez of Albuquerque that provides automated procedures for expunging past pot convictions.

The bill gives the governor a strong hand in oversight of recreational marijuana through her appointed superintendent of the Regulation and Licensing Department.

Regulators can put a cap on marijuana cultivation quantities and impose a per-plant state fee of up to $50 a year.

Some of the state's medical marijuana producers lobbied for market controls amid concerns that marijuana prices might plummet with the legalization of recreational marijuana, undermining investments and employment.

People age 21 and over will be allowed to buy and possess up to 2 ounces (28 grams) of marijuana outside their homes.



Home marijuana growers will be allowed to grow up to six plants per person, or 12 per household. The scent of marijuana will no longer be grounds for police seizures.

Judge refuses to sequester jury in George Floyd murder case

(AP) — The judge in the George Floyd murder case refused a defense request to immediately sequester the jury Monday, the morning after the killing of a Black man during a traffic stop triggered unrest in a suburb just outside Minneapolis.

The request came from the attorney for former Minneapolis police Officer Derek Chauvin. Defense attorney Eric Nelson argued that the jurors could be influenced by the prospect of what might happen as a result of their verdict.

"Ultimately, your honor, the question becomes will the jury be competent to make a decision regardless of the potential outcome of their decision," Nelson said.

Judge Peter Cahill said he will not sequester the jury until next Monday, when he anticipates closing arguments will begin. He also denied a defense request to question jurors about what they might have seen about unrest following Sunday's police shooting of 20-year-old Daunte Wright in Brooklyn Center.

In the wake of the shooting, hundreds of protesters broke into about 20 businesses at a shopping center, jumped on police cars and hurled rocks and other objects at police in Brooklyn Center. Officers in riot gear fired gas and flash-bang grenades.



Prosecutor Steve Schleicher argued against sequestering the jury, saying: "I don't think that would be an effective remedy." He also opposed questioning the jurors.

"World events happen," Schleicher said. "And we can't have every single world event that might affect somebody's attitude or emotional state or anything be the grounds to come back and re-voir dire all the jurors."

The judge previously told the jury to avoid the news during the trial.

The ruling came as the trial entered its third week, with the prosecution close to wrapping up its case and giving way to the start of the defense. Prosecutors built their case on searing witness accounts, experts condemning Chauvin's use of a neck restraint, and medical authorities attributing Floyd's death to a lack of oxygen.

When testimony resumed Monday morning, Dr. Jonathan Rich, a cardiology expert from Northwestern Memorial Hospital in Chicago, echoed earlier witnesses in saying Floyd died of low oxygen levels from the way he was held down by police.

He rejected defense theories that Floyd died of a drug overdose or a heart condition. Floyd had fentanyl and methamphetamine in his system and had high blood pressure and narrowing of the heart arteries, according to previous testimony.

"It was the truly the prone restraint and positional restraints that led to his asphyxiation," Rich said.

In fact, the expert said, "Every indicator is that Mr. Floyd had actually an exceptionally strong heart."

Rich said he had reviewed Floyd's autopsy report. He said that some narrowing of the arteries is extremely common, and that Floyd had a mildly thickened or mildly enlarged heart but that that would be normal in someone with high blood pressure.

Corroborating other experts' testimony, Rich said that Floyd was "restrained in a life-threatening manner," noting among other things that he was facedown on the ground, a knee was on his neck, his hands were cuffed behind his back and being pushed upward, and a knee was on the lower half of his body.

Rich said that as one officer noted on video that Floyd was passing out, police probably still could have saved his life if they had repositioned him so that his lungs could expand again. And once an officer noted that Floyd's pulse had stopped, police still had a significant opportunity to save his life by administering CPR, he said.

On cross-examination, Nelson tried to shift blame onto Floyd for struggling with police when they tried to put him in their car. The defense attorney asked Rich if Floyd would have survived if he had "simply gotten in the back seat of the squad car."

But Rich quickly reiterated the death was caused by the officers' actions: "Had he not been restrained in the way in which he was, I think he would have survived that day. I think he would have gone home, or wherever he was going to go."

Nelson responded: "So, in other words, if he had gotten in the squad car, he'd be alive."

Derek Chauvin, 45, who is white, is charged with murder and manslaughter in Floyd's May 25 death. Police had been called to a neighborhood market where Floyd was accused of trying to pass a counterfeit bill.

Prosecutors say Chauvin had his knee on Floyd's neck as the 46-year-old Black man lay pinned to the pavement for 9 1/2 minutes. Bystander video of Floyd crying "I can't breathe!" until he finally went limp sparked protests and scattered violence in Minneapolis and around the U.S.

Chauvin's attorney is expected to call his own medical experts to make the case that it was not the officer's knee that killed Floyd. The defense has not said whether Chauvin will testify.

BONDIA ARUBA

Police: Minnesota officer meant to draw Taser, not handgun

(AP) — Police in a Minneapolis suburb where a Black man was fatally shot during a traffic stop say the officer who fired intended to use a Taser, not a handgun.



Police Chief Tim Gannon described the shooting as "an accidental discharge."

The man identified by relatives as 20-year-old Daunte Wright died Sunday in Brooklyn Center, a city of about 30,000 people on the northwest border of Minneapolis. His death sparked violent protests, with officers in riot gear clashing with demonstrators into Monday morning.

The Minneapolis area was already on edge because of the trial of the first of four police officers charged in George Floyd's death.

THIS IS A BREAKING NEWS UPDATE. AP's earlier story follows below.

BROOKLYN CENTER, Minn. (AP) — A Black man died after being shot by police during a traffic stop in a Minneapolis suburb, sparking violent protests that lasted into Monday as officers in riot gear clashed with demonstrators and the man's mother called for calm.

The man was identified by family as 20-year-old Daunte Wright, who died Sunday in a metropolitan area that was already on edge because of the trial of the first of four police officers charged in George Floyd's death. The judge in that case refused Monday to sequester the jury after a defense attorney argued that the panel could be influenced by the prospect of what might happen as a result of their verdict.

Minnesota Gov. Tim Walz tweeted that he was praying for Wright's family "as our state mourns another life of a Black man taken by law enforcement."

Speaking before the unrest, Wright's mother, Katie Wright, urged protesters to stay peaceful and focused on the loss of her son.

"All the violence, if it keeps going, it's only going to be about the violence. We need it to be about why my son got shot for no reason," she said to a crowd near the shooting scene in Brooklyn Center, a city of about 30,000 people on the northwest border of Minneapolis. "We need to make sure it's about him and not about smashing police cars, because that's not going to bring my son back."

Protesters who gathered near the scene waved flags and signs reading "Black Lives Matter." Others walked peacefully with their hands held up. On one street, someone wrote in multi-colored chalk: "Justice for Daunte Wright."

Officers stopped a motorist shortly before 2 p.m. Sunday for an unspecified traffic violation, police said in a statement. Authorities planned to provide an update later Monday.

Katie Wright said her son called her as he was getting pulled over.

"All he did was have air fresheners in the car, and they told him to get out of the car," Wright said. During the call, she said she heard scuffling and then someone saying "Daunte, don't run" before the call ended. When she called back, her son's girlfriend answered and said he had been shot.

After determining the driver had an outstanding warrant, police said they tried to arrest him. Then the driver reentered the vehicle, and an officer fired, striking him, police said. The vehicle traveled several blocks before striking another vehicle.

Wright's family offered a different account, with Katie Wright saying her son was shot before getting back into the car.

A female passenger sustained non-life-threatening injuries during the crash, authorities said. Katie Wright said that passenger was her son's girlfriend.

Court records show Wright was being sought after failing to appear in court on charges that he fled from officers and possessed a gun without a permit during an encounter with Minneapolis police in June. In that case, a statement of probable cause said police got a call about a man waving a gun who was later identified as Wright."

Shortly after the shooting, demonstrators began to gather, with some jumping atop police cars. Marchers also descended on the Brooklyn Center Police Department, where rocks and other objects were thrown at officers, authorities said. The protesters had largely dispersed by 1:15 a.m. Monday.

President Joe Biden was briefed on the shooting, and the White House has been in touch with the governor, mayor and local law enforcement, White House press secretary Jen Psaki said.

"We were incredibly saddened to hear about the loss of life at the hands of law enforcement in Minnesota yesterday," she said.

National Guard troops and law enforcement officers continued to guard the front of the police department on Monday morning. Police were erecting a concrete barrier as Minnesota State Patrol officers joined the line in front of the precinct.

Several people and reporters watched from across the street as traffic returned to normal on the street where protesters were met with tear gas the night before. One man yelled at the officers using a megaphone as others flew Black Lives Matter flags.

About 20 businesses were broken into at the city's Shingle Creek shopping center, Minnesota Department of Public Safety Commissioner John Harrington said at a news conference.

The National Guard was activated, and Brooklyn Center Mayor Mike Elliott announced a curfew that expired shortly before daybreak.

Police said Brooklyn Center officers wear body cameras, which they believe were activated during the traffic stop. The department said it has asked the state Bureau of Criminal Apprehension to investigate.

The trial of Derek Chauvin, the former Minneapolis officer charged in Floyd's death, continued Monday. Floyd, a Black man, died May 25 after Chauvin, who is white, pressed his knee against Floyd's neck. Prosecutors say Floyd was pinned for 9 minutes, 29 seconds.

More National Guard members and state law enforcement personnel were to be deployed around the Twin Cities and in Brooklyn Center in addition to teams already in place for Chauvin's trial at the Hennepin County courthouse in Minneapolis, Harrington said.

There was no visible increase in the already high security presence on Monday morning outside the courthouse, which was fortified ahead of Chauvin's trial with tall fencing topped with barbed wire and coils of razor wire between the fences and concrete barriers. National Guard troops with military vehicles, sheriff's deputies and county security guards continued to stand watch.

Meanwhile, all Brooklyn Center students were to attend online classes Monday because school buildings were closed, Superintendent Carly Baker said.

Russia's FM in Egypt for talks on ties and Ethiopia's dam

(AP) — The foreign ministers of Egypt and Russia discussed trade and other ties between the two nations Monday, with Egypt's top diplomat urging Moscow to help settle Egypt's dispute with Ethiopia over a massive dam project.



Russian Foreign Minister Sergey Lavrov arrived in Cairo on Sunday for a two-day visit. He met Monday with President Abdel Fattah el-Sissi before his talks with Foreign Minister Sameh Shukry.

In a joint news conference with Shukry, Lavrov said they discussed the implementation of joint mega projects. They included a four-reactor power plant that a Russian firm is building in Egypt and a Russian industrial zone. Russian companies are expected to invest up to $7 billion in building industrial plants in the Suez Canal area.

The two ministers said they also discussed regional conflicts in Libya, Syria and the Israeli-Palestinian cause along with political stalemate in Lebanon.

They discussed a massive dam Ethiopia is building on the Nile River's main tributary, which Egypt and Sudan deem a major threat if it is filled and operated without a legally binding agreement.

"We also rely on Russia ... to push parties to refrain from unilateral actions," Shukry said, referring to Ethiopia's plans to start a second crucial stage of the dam's filling during this year's rainy season.

Lavrov said Russia was not invited to engage in the talks between Egypt, Sudan and Ethiopia, but has supported an African Union-led settlement to the yearslong dispute.

The Russian minister did not address when Moscow would resume direct flights to Egypt's Red Sea resorts. However, he told Egypt's state-run Ahram daily in an interview published Monday that he expected the flights would be resumed "soon."

Flights were suspended when the Islamic State group downed a Russian airliner over Egypt's Sinai Peninsula in 2015, killing all 224 people on board. Egypt has since spent millions of dollars to upgrade security at its airports and undergone numerous checks by Russian experts.

The suspension of Russian flights dealt a devastating blow to Egypt's vital tourism industry, which had already been badly hit by the turmoil following a 2011 uprising.

A statement by el-Sissi's office said the Egyptian president and Lavrov discussed "military and security" ties without providing details.

El-Sissi and Russian President Vladimir Putin signed a partnership and strategic cooperation treaty in 2018, a document the Egyptian leader said should "open a new chapter in the history of our cooperation."

The two leaders have developed a close personal rapport, and have sought to expand bilateral ties, which have strengthened considerably in the past few years.

Cairo's relations with the U.S. suffered a blow in 2013 when the Obama administration criticized the military overthrow of Egypt's first freely elected leader amid mass protests against his rule.

In 2017, Egypt and Russia struck deals that allowed Cairo to buy billions of dollars' worth of Russian weapons, including fighter jets and assault helicopters. They also signed a dead to have a Russian company build a nuclear reactor after Cairo agreed in principle to borrow $25 billion, or roughly 80% of the reactor's cost, from Russia.

Indonesia satisfied with effectiveness of Chinese vaccine

(AP) — Indonesia said Monday that it is satisfied with the effectiveness of the Sinovac coronavirus vaccine it is using, after the acknowledgement by China's top disease control official that current vaccines offer low protection against the virus.

Siti Nadia Tarmizi, a spokesperson for Indonesia's COVID-19 vaccine program, said the World Health Organization had found the Chinese vaccines had met requirements by being more than 50% effective. She noted that clinical trials for the Sinovac vaccine in Indonesia showed it was 65% effective.

"It means we are talking about the ability to form antibodies in our bodies is still very good," she said.

Gao Fu, the head of the Chinese Center for Disease Control and Prevention, said at a conference Saturday that existing COVID-19 vaccines had low effectiveness rates and mixing vaccines is among strategies being considered to boost their effectiveness.

Those comments appeared to running counter to China's official narrative that has tried to promote the country's vaccines and at times discredit its Western counterparts.

China has distributed hundreds of millions of doses of domestically made vaccines abroad and is relying on them for its own mass immunization campaign.

Tarmizi said Indonesia would wait to see the results of any clinical trials before considering mixing vaccines.

"We are going to wait, waiting for the clinical trial to ensure the idea or innovation will have better effectiveness, immunogenicity, and efficacy level compared to the current condition," she said.

Experts say mixing vaccines, or sequential immunization, might boost effectiveness. Researchers in Britain are studying a possible combination of the Pfizer and the AstraZeneca vaccines.

China currently has five vaccines in use in its mass immunization campaign, three inactivated-virus vaccines from Sinovac and Sinopharm, a one-shot vaccine from CanSino, and the last from Gao's team in partnership with Anhui Zhifei Longcom.

The effectiveness of the vaccines range from just over 50% to 79%, based on what the companies have said.

Pfizer and Moderna's vaccines, which are primarily being used in developed countries, have both been shown to be about 95% effective in protecting against COVID-19 in studies.

As of April 2, some 34 million people in China have received the full two doses of Chinese vaccines and about 65 million received one, according to Gao.

Globally, public health experts have said that any vaccine that is 50% effective would be useful, and many governments have been eager to use Chinese vaccines as rich countries around the world have snapped up shots from Pfizer and Moderna.

China's Foreign Minister Wang Yi on Monday said that Beijing will continue to provide COVID-19 vaccines urgently needed by developing countries.



Shirley Williams, liberal British politician, dies at 90

(AP) — Shirley Williams, a trailblazing female lawmaker who tried to reshape a British political system dominated by two big parties, has died at 90.



Williams' party, the Liberal Democrats, said she "died peacefully in the early hours of Monday."

Born in 1930 to political scientist George Catlin and feminist writer Vera Brittain, Williams was elected to Parliament as a Labour lawmaker in 1964 after several failed attempts. She served as education secretary in a Labour government in the 1970s — one of the country's first female Cabinet ministers.

In 1981, believing the Labour party was veering too far to the left, she was one of the "Gang of Four" Labour politicians who split to form the centrist Social Democratic Party in an attempt to reshape British politics. Instead, the SDP itself later collapsed, merging with the Liberal Party into the Liberal Democrats.

The Lib Dems have sometimes attracted millions of votes, but have not broken the stranglehold of the Britain's two big parties — Labour and the Conservative — although the Lib Dems shared power in a Conservative-led coalition government between 2010 and 2015.

Despite her party's ups and downs, Williams was always popular. Her tousled hair, easy smile and knack of listening with compassion gave her a human quality all too rare in politics.

"I think I know why people like me … because I listen to them and I look as crummy as they do," she once said.

In later years, Williams served as a Liberal Democrat member of the House of Lords as Baroness Williams of Crosby, retiring in 2016.

She was married twice: first to British philosopher Bernard Williams, and after their divorce to American political scientist Richard Neustadt. Both men died in 2003.

Liberal Democrat leader Ed Davey said Williams was "an inspiration to millions, a Liberal lion and a true trailblazer."

Former Labour Prime Minister Tony Blair said "Shirley Williams was one of the greatest social democrats of the last century, an immense figure of progressive politics through the decades, consistent in her commitment to equality, to social justice, to liberal social democratic values and to internationalism."

Somalia's parliament votes to extend president's mandate

(AP) — Somalia's parliament on Monday voted to effectively extend the mandate of the president and federal government by two years in an attempt to end a political crisis after national elections were delayed in early February.

The vote to hold a direct election in two years' time, which would require the federal government and president to stay in office, came amid international pressure on Somali leaders to end the stalemate. The United Nations has warned that Somalia, rebuilding after three decades of conflict and still rocked by extremist attacks, can hardly afford more instability.

Somalia's government has been unable for months to reach agreement on how to carry out the election, with the regional states of Puntland and Jubbaland objecting on certain issues and the international community warning against holding a partial election. The crisis led to deadly violence against demonstrators who opposed an election delay.

Monday's vote in parliament was almost unanimous, with 149 lawmakers in support, three against and one abstaining. The international community has warned against a mandate extension.

The vote followed a brief drama in which the police commissioner for Mogadishu and its surroundings, Sadaq Omar Hassan, ordered police to stop the parliament meeting in order to "avoid instability." He was fired shortly afterward.

Somalia now faces the prospect of its first one-person-one-vote direct election in decades. Parliament ordered that a caretaking council of ministers support the electoral commission in its preparations for that vote.

President Mohamed Abdullahi Mohamed "urges the citizens to seize the historic chance to choose their destiny as the House of the People voted to return the elections mandate to the people," the presidency said in a Twitter post.

Contentious issues in months of talks on the election process included the formation of the electoral management commission, the selection of



commission members for the breakaway region of Somaliland.

Somalia began to fall apart in 1991, when warlords ousted dictator Siad Barre and then turned on each other. Years of conflict and attacks by the al-Qaida-linked al-Shabab extremist group, along with famine, left this Horn of Africa country of about 12 million people largely shattered.

Al-Shabab controls large parts of southern and central Somalia and often targets the capital with suicide bombings. The extremist group has been a frequent target of U.S. military airstrikes.

Firefighter killed in blaze in Russian city of St Petersburg



(AP) — A major fire engulfed a business center in St. Petersburg, Russia's second-largest city, on Monday, killing a firefighter and injuring two others.

The blaze spread across all four of the building's floors and was raging in an area of 10,000 square meters (more than 100,000 square feet), emergency officials said. Around 300 people were involved in battling the fire, authorities said. One firefighter died and two others were hospitalized with injuries, according to the Russian Emergency Ministry. Forty people have been evacuated from the building, the Interfax news agency reported.

It wasn't immediately clear what caused the fire, and an investigation was launched. The Interfax news agency reported that the building where the business center was located was erected in the 19th century, and its decrepit state made it harder for the firefighters to tackle the blaze.

Quarantine requirements make for uneven NHL trade deadline

(AP) - Nick Foligno is leaving his family back in Columbus to join Toronto and will have to isolate for seven days before getting on the ice for the Maple Leafs. He will miss at least five games.

Taylor Hall hopped in his car to drive from Buffalo to Boston and expected to be in the Bruins lineup less than 48 hours after they acquired him.
Quarantine requirements are making the trade deadline drastically different for teams around the NHL this year. Within the league's own protocols, U.S. teams — especially those getting players from nearby rivals — have a sizable advantage over their Canadian counterparts, and it could make a difference down the road in trying to develop chemistry for the playoffs.



Defenseman Mike Reilly, who was traded from Ottawa to Boston late Sunday, it's like any other trade deadline where he can play immediately.
"Try to get there as quick as possible here," Reilly said. "Just pack everything up here, and I believe I get to avoid the quarantine, which is nice."
Foligno — and Eric Staal when he went from the Sabres to the Montreal Canadiens — weren't so fortunate. Staal was the first player to benefit from Canada reducing its quarantine time from two weeks to one, though he still missed three games.
Toronto traded a first and two fourth-round picks to land Foligno but won't be able to insert him into the lineup until April 21 at Winnipeg, at the earliest.

"There's a little bit of a lull here with the seven days that's coming," Foligno said. "But I'm really looking forward to just getting there and getting acquainted with everything and then hitting the ground running and helping any way I can."
Don't feel too bad for the North Division-leading Maple Leafs: They'll gave goaltender David Rittich available Tuesday night after acquiring him from Calgary. The opponent? The Flames.

AP source: Browns still putting rush on Jadeveon Clowney

(AP) — The Cleveland Browns remain in active pursuit of defensive end Jadeveon Clowney, a person familiar with the situation told the Associated Press on Monday. The free agent visited the team last month and could do so again.

The person spoke on condition of anonymity because of the sensitivity of the matter.
It's unclear if the sides are negotiating a contract. ESPN, citing unidentified sources, said the sides are "progressing in talks."
The Browns offered Clowney a multiyear contract last year before he signed a one-year, $13 million contract with the Tennessee Titans. Clowney did not have a sack in eight games before undergoing season-ending knee surgery.
If he comes to Cleveland, the 28-year-old Clowney would pair with All-Pro defensive end Myles Garret and give the Browns two of the NFL's best edge rushers on the same line.

The Browns ended their long playoff drought last season and have Super Bowl aspirations. They have been in the market to upgrade their defensive end spot after Olivier Vernon ruptured an Achilles tendon in the regular-season finale and wasn't re-signed.
Cleveland's draft plans could be affected if the team signs Clowney. The Browns have the No. 26 overall pick and will likely add another defensive piece after addressing the unit during free agency with several signings.
The Browns showed some interest in star end J.J. Watt before he signed with Arizona.

Clowney's asking price could be the only impediment to him coming to Cleveland. The Browns won't invest too heavily in him after already committing $125 million over five years to Garrett.



Clowney was the No. 1 overall pick by Houston in 2014 and has dealt with assorted injuries. He spent five seasons with the Texans, recording 29 sacks and making the Pro Bowl three times. He played one season in Seattle before going to Tennessee.

South Africa levels T20 series vs. Pakistan



(AP) — South Africa leveled the Twenty20 series against Pakistan 1-1 with a six-wicket win in the second game on Monday.

Stand-in captain Heinrich Klaasen made 36 not out from 21 balls to see the Proteas to 141-4 and past Pakistan's 140-9 with six overs to spare.
Opener Aiden Markram set up South Africa's big win with 54 from 30 balls at the top. He hit seven fours and three sixes and South Africa cruised from there.
Legspinner Usman Qadir gave South Africa a brief scare with the wickets of Markram and Pite van Biljon (2) in the space of two overs.
Klaasen and George Linde (20 not out) took the hosts home with an unbroken stand of 49.
Pakistan was 10-2 in the third over and struggled to set a big total despite a run-a-ball 50 from captain Babar Azam and 32 from the 40-year-old Mohammad Hafeez.
Linde took 3-23 with his left-arm spin and seam bowler Lizaad Williams 3-35 in his second international appearance.
The third game of the four-game series is on Wednesday.

Former Italy captain Cuttitta dies at 54 from coronavirus



(AP) — Massimo Cuttitta, a former captain of Italy's rugby team, has died after contracting the coronavirus. He was 54.

Cuttitta had recently been hospitalized in Rome with COVID-19 and died Sunday following complications from the virus, the Six Nations said.

Cuttitta played on the Italy side that stunningly beat Scotland in its first-ever Six Nations game in 2000. He was the Azzurri captain 22 times in 69 appearances and went on to become a scrum coach for Scotland.

Born in Italy, Cuttitta and his twin brother Marcello Cuttitta — who also played for the national team — grew up in South Africa.

Marco Bollesan, another former Italy captain who then coached the Azzurri, also died Sunday. He was 79. The Italian Rugby Federation said Bollesan had been ill and died of natural causes.

Champions League: Bayern looking for 'mini-upset' at PSG



(AP) — PSG did a terrible job defending against Bayern Munich last week, conceding 31 shots. PSG still won the game 3-2, but the likely absence of stalwart defender and captain Marquinhos for Tuesday's second leg of their Champions League quarterfinal is raising concerns at the French league champions.

The Brazil player remains doubtful with an injury to his right adductor muscle and did not train with his teammates on Monday. Marquinhos scored PSG's second goal from Neymar's assist in Munich but had to be replaced at the half-hour mark and missed PSG's latest French league game over the weekend because of the injury.

PSG coach Mauricio Pochettino said a decision on whether Marquinhos will play won't be taken before Tuesday. If his absence is confirmed, Pochettino is expected to start Presnel Kimpembe and Danilo Pereira in the heart of the defense.

"We all know Marquinhos' qualities, he is our defense leader," Kimpembe told a press conference on Monday. "He is our captain. If he is not there, it will be a big hole, although there are many great players in this squad to cover for his absence."

In a repeat of last year's final, PSG was outplayed for long stretches of the match but came out on top of the encounter thanks to the individual brilliance of players like Kylian Mbappe, who scored twice. Bayern was made to pay for its profligacy but showed it has the quality required to turn around the tie.

Pochettino admitted his team suffered in the opening leg as Bayern managed to carve open PSG's flanks too easily.

"It's certainly one of their skills and we need to do better in that sector," Pochettino said, adding that the contest remains very open despite PSG's win in the first leg. "Bayern is the best team in the world at the moment. We have enormous respect for them, but at the same time, we have confidence in our strengths, and we know that we have to think about winning this match."

The good news for PSG is that the defending champions will also be without important players including forward Robert Lewandowski, Corentin Tolisso and winger Serge Gnabry. Bayern was held to a disappointing 1-1 draw by Union Berlin over the weekend but Hansi Flick's side was so dominant in the first leg it remains confident a comeback is possible.

"We want to cause a mini upset in Paris," Flick said. "Of course, we'll be delighted if we manage that."

Vázquez latest setback for Madrid ahead of Liverpool match

(AP) — Lucas Vázquez has become the latest injury setback for Real Madrid ahead of facing Liverpool in the second leg of the Champions League quarterfinals, leaving coach Zinedine Zidane with few options at right back.

His absence compounds the problems for a Madrid defense already without central defenders Sergio Ramos and Raphael Varane. Eden Hazard also wasn't included in the list for Wednesday's match, when Madrid will try to defend a 3-1 win from the first leg and return to the semifinals for the first time since it won the final against Liverpool in 2018.

Vázquez had to be replaced near halftime in the team's 2-1 win over Barcelona on Saturday in the last clásico of the season in the Spanish league. The club said tests on Monday showed that the versatile Spanish player has a sprained crucial ligament on his left knee.

Madrid did not say how long Vázquez is expected to be sidelined but it is unlikely he will play again this season. The injury happened after he and Barcelona midfielder Sergio Busquets collided as they both slid to try to reach a ball near midfield.

Vázquez had been key for Madrid recently while playing right back as a replacement for Dani Carvajal, who remains injured and also won't make the trip to England. Álvaro Odriozola is also a right back and he replaced Vázquez in the clásico, but he has been marred by injuries this season and has only played in a few games this year.

Zidane in the past improvised with Nacho Fernández as a right back, but he will likely be needed as a central defender again to play alongside Éder Militão because of the absences of regular starters Ramos, who is injured, and Varane, who is recovering from the coronavirus.



Midfielder Federico Valverde also left the game against Barcelona because of a physical problem but he was included in the squad for the match in Liverpool. Hazard has been practicing with his teammates but still isn't fully fit to play.

"We've reached the limit physically," Zidane said after the clásico.

The injury for the 29-year-old Vázquez, who has played most of his career with Madrid, comes just as his contract with the club is set to expire this season. He set up Karim Benzema's opening goal against Barcelona on Saturday.